中華民國僑委會登記証台救新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

工商日報

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
43, Des Voeux Road, Central
HONG KONG
Cable Address 2078
P. O. Box 63

中華郵政台字第二五四二號執照登記認為第一類新聞紙類

督印及承印 工商日報有限公司

香港德輔道中四十三號 電話：編輯部 營業部 社長室 報政 號 ……

今日出紙三大張 每份港幣壹毫 (外埠仍寄兩張)

新聞紙第九八五九號

今日出紙三大張仍售一毫

杜卿促歐洲盟國必須更團結一致

應付軍事及經濟兩方面挑戰

並謂美對印尼採取溫和態度

【華盛頓十日美聯社電】國務卿杜勒斯今日在彼赴巴黎以前之最後一次記者招待會中宣稱，北大西洋聯盟集團必須有更充份之準備，俾今後能應付軍事與經濟兩方面之挑戰。彼謂聯盟機構應圖利用歐洲之工業實力，製造新軍械。彼認謂關於世界大戰與局部小戰何者較爲可能之問題，美政府曾加考慮，美方軍事領袖認爲目前仍應側重於應付局部小戰。彼於談及北大西洋首長會議時，謂該會議之舉行，已足顯示西方盟邦之振奮，今後十五盟邦對外交問題及重大政策之協商，將可藉此會議而增強及擴大。

【華盛頓十日路透社電】美國務卿杜勒斯今日在記者招待會中聲稱：彼希望北大西洋盟邦之協商，將可因下星期巴黎之最高首長會議而增強及擴大。彼宣稱，彼以爲北大西洋盟邦首長會議將來產生之最重要結果，厥爲增強盟邦之一致團結，以免除目前實力分散之情形。

【華盛頓十日美聯社電】杜勒斯國務卿今日稱：由共黨支配之印尼工會，領導驅逐荷蘭商行之運動。

【華盛頓十日路透社電】美國務卿杜勒斯今日稱：美國已通知印尼，于目前荷印危機中，採取溫和態度。美大使阿里遜，昨日曾在耶加達與印尼政府官員會晤，惟杜卿于記者招待會中表示：美國尙未收到阿氏之報告。

因飛彈基地問題 法不滿英美支配 巴黎會議將受阻

英美飛彈基地談判達最後階段

【巴黎十日美聯社電】北大西洋公約組織高階層人士今日稱：法國因本國之國防軍備問題……對北大西洋公約組織之某些問題，不滿英美兩國之支配。……〔此段字跡模糊，未能盡辨〕

【倫敦十日路透社電】英美兩國關於在英國設置飛彈基地之談判，已達最後階段。……〔此段字跡模糊，未能盡辨〕

【波昂十日路透社電】西德總理艾德諾……〔此段字跡模糊，未能盡辨〕

致送西德總理

布加寧親筆函

【波昂十日路透社電】西德外交部發言人今日證實，蘇聯總理布加寧致西德總理艾德諾之親筆函，已由蘇聯駐西德大使遞交西德外交部……〔此段字跡模糊，未能盡辨〕

保衛西柏林決心

美國防部長訪問西德 強調英美法三國

【柏林十日美聯社電】美國國防部長麥艾樂今日抵達此間，作短期之訪問。……〔此段字跡模糊，未能盡辨〕

【柏林十日路透社電】美國國防部長麥艾樂今日稱：「美國將以防衛西柏林之決心。」……三國對西柏林之支持，「確保柏林永遠自由」。

【柏林十日路透社電】美國國防部長麥艾樂，於今日正午後之不久，抵達此間作一短暫訪問。

【波昂十日路透社電】西德國防部發言人今日在此稱：美國國防部長麥艾樂，將於星期四與西德國防部長史特勞斯會於波昂。……麥氏原定之計劃並未定有與西德政府官員會談之節目，……係出自史氏所請。

【波昂九日路透社電】西德社會民主黨（反對黨）之官傳處今日稱：美國防部長麥艾樂，欲與政府討論一是否準備在西德設一火箭基地。麥艾樂則……

西德之軍事設備。其在日抵西柏林視察美在……一西德聯邦政府發言人在記者招待會席上稱：「在西德之期間，政府未有提出建築火箭基地之問題。」

李政道楊振寧

昨在瑞典領獎

【斯德哥爾摩十日合衆社電】諾貝爾獎金委員會今日在此間分授予一九五七年度之科學及文學得獎人，……在此間之音樂廳……李政道及卅五歲之楊振寧兩教授，獲得諾貝爾獎金最高……

【斯德哥爾摩十日中央社專電】此間各報今天均在首頁中央刊載兩位中國科學家楊振寧、李政道和他們夫人的巨幅照片。各報對兩位中國科學家的成就表示高度敬仰，……

艾克返白宮

受健康檢驗

【華盛頓十日路透社電】艾森豪總統今晨已回至白宮照常辦公，彼將於下午受醫師之健康檢查，一俟彼獲悉檢查之結果後，總統將宣佈彼是否赴巴黎出席北大西洋公約國會議之決定。美國出席該會議之代表團大致將在本星期六出發赴歐。

比利時政府昨接受

美以飛彈裝備陸軍

土耳其軍亦裝配美飛彈

【布魯塞爾十日路透社電】比利時政府今日宣佈：比國經已接受以「尼克」式導向飛彈裝備其陸軍部隊之建議。國防部之公報稱：上述之建議係獲得北大西洋公約組織同意，國防軍所用之地面對空中導向飛彈。此種飛彈於不配備原子彈頭時，「在射程十七哩，高度五萬呎之範圍內，相當準確」。公報又謂：比利時將逐步以此種飛彈用於其防空陸軍之內。比利時陸軍技術人員多人已準備赴美國接受使用此種飛彈之特別訓練。

【安卡拉九日美聯社電】土耳其於星期一宣佈：該國陸軍將於日間配備有美國「尼克」式飛彈及「誠實約翰」式火箭。總理麥達斯謂：美國經已同意根據美土五年期方案及「依照北大西洋公約組織指導之原則」，供應該國地面發射飛彈。據悉：（土耳其方面尙未宣佈）土耳其共五十萬陸軍共有三整之部隊，將配備有「尼克」式及「誠實約翰」式飛彈。在該等部隊能使用此種新武器前之訓練時間，預料將有卅三個星期。該報刊謂：該部隊人員，將在美國陸軍學校受訓。據悉：若干土耳其士兵，刻正在該處受訓。「尼克」式飛彈，係用以摧毀敵人飛機之對空飛彈。「誠實約翰」式飛彈係地面對地面之飛彈。

【倫敦十日路透社電】美國國防部長麥艾樂，於今日離此間飛赴柏林，……與英國國防大臣……並將出席北大西洋公約最高階級會議。……

此種要求，同時亦無外間之建議。」

【斯德哥爾摩十日中央社專電】……楊振寧、李政道……他們的獎金……〔此段字跡模糊，未能盡辨〕

……爲此傳消息之來，因外交人員，彼誤認作保安警察所致。李楊兩君持有中華民國護照，北歐表示彼等將不接受此間中共使館之邀請。但李楊兩君昨日抵達機場時，中共使館派員迎接，並參加今日之頒獎典禮。……

泰國十五日大選

可能發生混亂

泰將成立各黨聯合政府

【曼谷十日泛亞社電】泰京大選期間之京畿區最高負責人乃差羅（京畿府尹）昨日聞據指摘泰報所稱：「本月十五日大選泰京將發生大火及紛亂」之消息，爲絕對不確之報導。乃差羅保證稱：在當局加強防範之下，十五日必無意外事件發生，亦無法發入投票處。乃差羅稱，爲防止火災或混亂意外，京畿府署已與消防局及衛生區，取得合作，屆時消防隊與醫師將分駐京畿府各要點，各投票區亦有職官監視。……

【曼谷十日路透社電】泰國內政部長乃傳中將謂：政府「對於共黨在泰國增加其活動，表示莫大關切」。渠告知各報記者，謂「在地若干報紙及教育機關」均係共黨滲入之地點。

【曼谷十日泛亞社電】據泰國軍人團某要員今日透露：軍人團內部已同意，本月十五日大選之後，成立泰國各黨聯合政府。……

【曼谷十日路透社電】……持大選秩序。

……

美飛彈發展遲緩

彼並無任何責任

美火箭專家馮布朗博士稱

【亞拉巴馬州（阿拉巴馬）九日合衆社電】火箭專家馮布朗博士今日在此談稱，彼對美國飛彈在杜魯門總統任期內進展遲緩一事，並無何等責任，……

監院準備

彈劾俞揆

【台北十日中央社電】監察院……

韓噴射機隊

今飛台訪問

【台北十日中央社電】韓國空軍噴射戰鬥機一隊，定于十一日……

……年輕之人。瑞典小說……記者招待會，說該兩……子，都很和藹聰明。……位中國學者和他們夫……及將於同一……物，政府方面實無充份之財力從事于軍事計劃之建設。

……該隊訪台結束後，將由台經菲……參加菲國航空週表演。

飛來台灣，訪問中國空軍基地，作爲期數天的訪問。……以加強中韓兩國軍事合作，及了解中國……

化醜爲妍 德國荷爾蒙維他命營養化粧品。

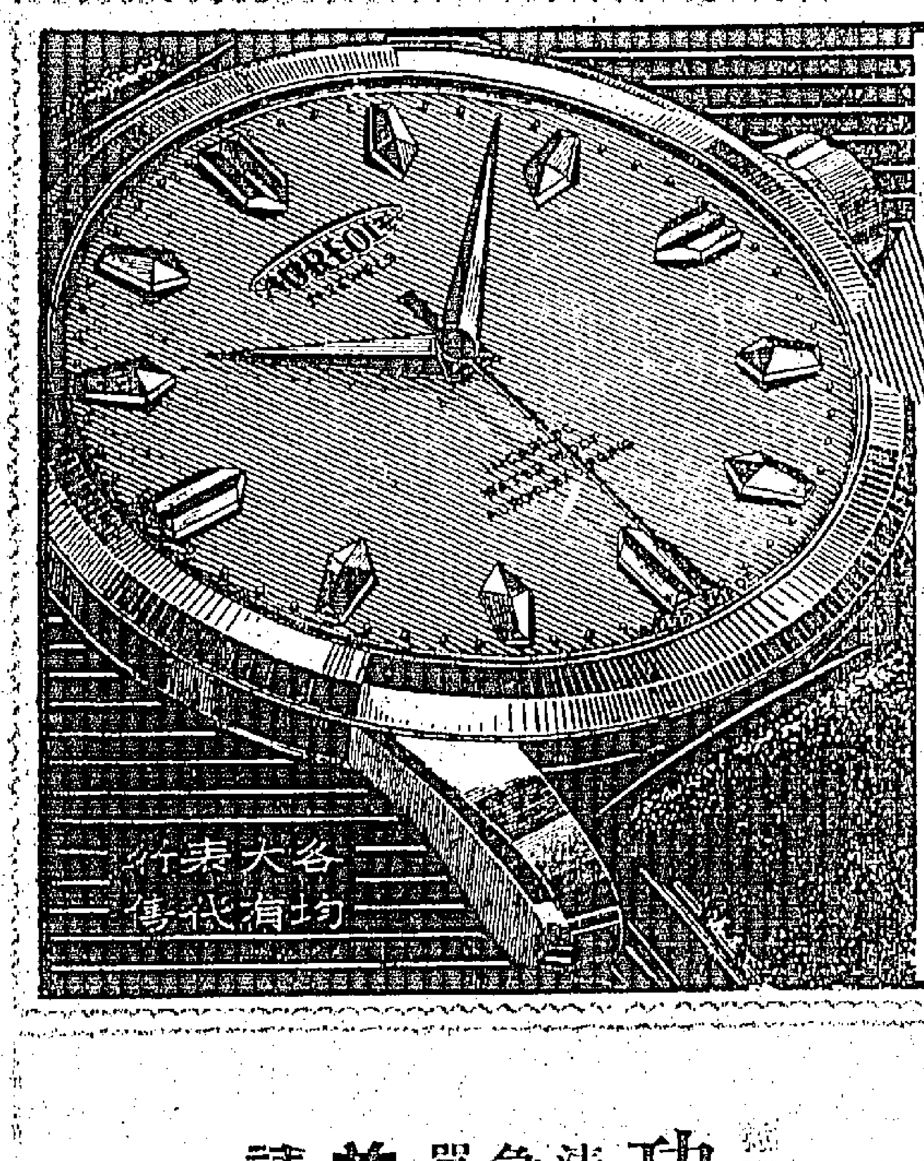
靚！靚！靚！

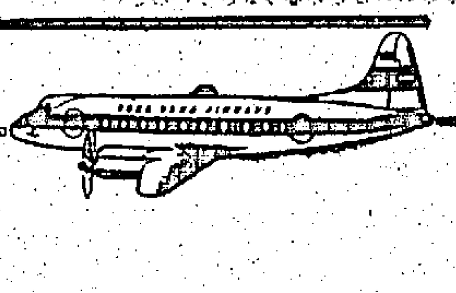
艷顏霜 Horvi Bio Hautnahrcreme

改造花容 美化玉手 肌膚嫩滑 嬌艷動人

此霜主要成份，乃採自細胞組織之促進生長素，荷爾蒙維他命，能使皮膚……

(各大公司藥房均有發售)





愛麗華表榮受香港航空公司公司採用爲
該公司之標準時計愛麗華表及香港航空
公司均爲電子時代之領導者該公司最新
式快速之子爵式噴射螺旋航機每次飛航
均依據經電子檢驗之愛麗華表計算時間

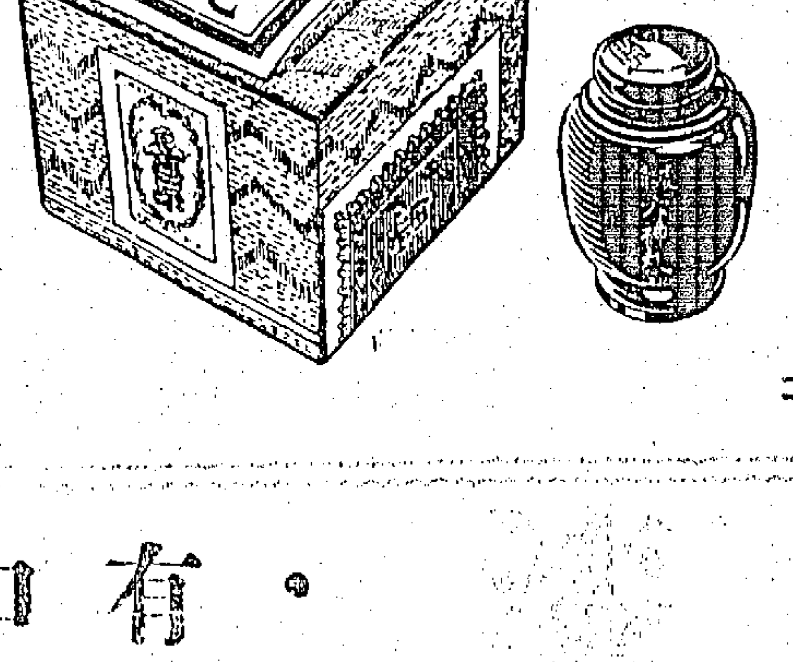
AUREOLE SINCE 1868

愛麗華表恭祝香港航空公司之各項光榮紀錄並祝前程無量

中國上海蘇州雷允上藥舖主人

雷允上六神丸秘方專有人雷善覺氏親自在港配製

馳名全球百餘年 祖傳秘方 家庭良藥



雷允上六神丸

雷允上誦芬堂藥舖有限公司出品

香港銅鑼灣山村道四十九號・發行所：德輔道中廿二號A永安人壽大廈六〇七室 電話：二九四〇二

功效：清涼解毒 消炎退腫 急慢驚風 熱瘡熱癤 單雙乳娥 喉風喉痛

並無散裝發售 請購整盒原庄

各大藥房藥行均有發售

人人樂用・駱駝・有口皆碑

印尼境內荷蘭僑民提前開始集體撤退

荷僑神經緊張願早日離去

荷蘭增強在西新畿內亞海軍力量

「耶加達十日路透社電」荷蘭僑民今日開始集體撤退，由婦孺兒童首先搭三客機，由耶加達飛新加坡。今日荷僑有八十人左右分搭印尼航空公司之飛機四架飛返本市，今晚則有英國飛機一架，載荷四十五人離去。

「耶加達十日法新社電」由於一架荷蘭海外航空公司飛機載有五十五人將飛往新加坡之故，荷蘭人家屬由印尼撤退之工作，經於星期二開始進行。寄居印尼之四萬餘荷僑，其首批撤退之後，將開之以其他國籍之飛機……大多數係婦孺。某荷蘭發言人謂：此不過係預定在將來多次撤退飛行之第一次而已。同時據宣佈，荷蘭航空公司將於星期三撤退其大部份荷籍職員。約有一百人將經由澳洲與外航空公司聯絡耶加達。

「耶加達十日美聯社電」星期二晨，耶加達市所有荷資公司釘上印尼工會之紅旗。現在，點計未被印尼接管之荷資公司數目，較統計已遭接管之數目尚較容易。仍未接管之荷資商業機構，包括大多數小型商店、零售店、藥房與麵包店。星期二晚，當首批荷僑搭飛機飛往新加坡之後……[illegible]

印尼駐加拿大使館突然接得怪電話 謂該使館將爆炸 警察搜查並無所獲

「渥太華九日合衆社電」此間印尼大使館今日午後突接一電話，謂：「警告印尼大使，謂該使館將於四十八小時內被炸。」警局即派出數名警察，前往視察，使館中之職員二十二人，均已疏散……[illegible]

狄托請求美國停止對南軍援

「貝爾格萊德九日路透社電」今日權威之南國人士証實，南斯拉夫已要求停止美國軍事援助……[illegible]

印尼農業部長表示

接收荷資種植場係防共黨先插手

又謂此舉並不構成沒收行動

「耶加達十日法新社電」印尼農業部長沙迪賈今日在記者招待會上宣佈……[illegible]

美大使訪印尼外長 謂美對荷印糾紛願出力打破僵局

印尼拒絕英國緩和局勢建議

「耶加達十日法新社電」美國駐印尼大使……[illegible]

荷內閣特別會議討論印尼局勢發展

荷援許荷僑撤退 印尼緊急呼籲 荷僑暫緩離前輪撤

「海牙十日路透社電」荷蘭內閣今日舉行特別會議，討論印尼局勢發展……[illegible]

「倫敦十日合衆社電」英國外交部發言人今日表示……[illegible]

印尼作繭自縛 擬向日本租船

「東京十日路透社電」日本運輸省高級官員談話……[illegible]

馬來亞總理拉曼抨擊蘇聯與中共

強調馬來不能放棄繁榮自由

「吉隆坡九日合衆社電」拉曼總理今日向聯邦立法議員發表演說，對共產主義……[illegible]

荷輪印尼乘客九百被困星洲

「新加坡十日法新社電」……[illegible]

馬共武裝力量現已開始崩潰 明年八月將可消滅

「吉隆坡十日法新社電」……[illegible]

日警方破獲北韓間諜網

高級人員七名已被逮捕

「東京十日中央社專電」日警今日宣佈逮捕北韓高級人員七人……[illegible]

塞島學生反英示威 與英軍再發生衝突

「尼科西亞十日美聯社電」……[illegible]

五年裁軍結束後英國海軍實力仍比廿年前大

兩艘主力艦即將拆卸

「倫敦九日路透社電」……[illegible]

挪威發現飛行物體爆炸下墜着火焚燒

「奧斯陸十日美聯社電」……[illegible]

艾森豪將請國會授權商關稅問題

「華盛頓九日路透社電」……[illegible]

米蘭火車撞後脫軌

「米蘭九日路透社電」……[illegible]

十五國起草議案謀調停北非爭端

「紐約十日路透社電」……[illegible]

接黎總統函電 約但國王哈辛

「安曼十日美聯社電」……[illegible]

喀喇蚩星相家預料 馬嘉烈公主明年將嫁與瑞典王子

「喀喇蚩十日合衆社電」本市象徵星相家……[illegible]

對波共中立西德陰謀 英駐波大使柏必德提出報告

「倫敦十日路透社電」……[illegible]

台灣火車失事可能有人破壞 出軌地點發現石塊

「台北十日中央社電」……[illegible]

冲繩仍為一戰略要地 美暫不準備歸還日本

「東京十日法新社電」……[illegible]

抗議領袖四人被禁 紐約市地下火車二萬餘職工罷工

地底交通系統可能全盤癱瘓

「紐約十日合衆社電」紐約市昨日發生之大規模地下火車司機罷工……[illegible]

叙駐約使館人員又被逐

「安曼十日路透社電」……[illegible]

蘇聯自稱放射衛星未嘗失敗

「莫斯科十日合衆社電」……[illegible]

蘇聯第一顆衛星預料在下月跌落

「莫斯科九日路透社電」……[illegible]

泰外長報告聯大調查匈國事件無法達成任務

「紐約十日路透社電」……[illegible]

查理斯王子將入空軍

「倫敦十日路透社電」……[illegible]

泰國航訊　曼谷近事

本報駐曼谷特約記者乃汶良

中國科學家的光榮

第九屆太平洋科學會議，於上月十八日在曼谷揭幕……[illegible]

葉外長曼谷作客

[illegible]

有些老鼠如醉貓 嗜酒如命無法戒

「倫敦十日美聯社電」……[illegible]

溥儀姪女殉情死 主教贊同同性愛

「東京十日法新社電」……[illegible]

社論

狄托還能爭取嗎？
——狄托會自毀共基礎嗎？

西方政治家們自一九四七年南共被共黨國際逐出情報局以後，一直就對狄托寄予極多的幻想，從而不斷以金錢軍火買取狄托的歡心，一若獵艷者對鄰家棄婦的追逐。這在「爭取敵對」的鬥爭手法上，似未可厚非，但自史達林死後狄托和克姆林宮之眉來眼去，藕斷絲連，事實已証明狄托爲一個靠不住的「水性楊花」人物，我們就應該廢然思返吧。

可是，由於最近狄托所表現幾宗事實，又使得西方政治家們神魂顛倒。他之忽然承認東德，忽然聲稱不參加莫斯科四十週年盛會，南共代表團忽然不參加十二國共黨會議，與拒簽十二國共黨宣言，但又忽然參加了所謂四十五國共黨和平宣言。狄托這些矛盾的作法，究竟爲了什麼，大費西方政治家的猜想，也又相當又驚又喜的心事。據說：美駐南大使李杜格格爾最近訪問狄托，謂已獲得狄托的保証：「南國將繼續執行其獨立外交政策」。於是就不定美國政治家和「狄托迷」們放心了。狄托並沒有使得西方政治家們絕望，當然，西方政治家們仍然一樣要繼續向狄托獻殷勤的。

據中共新華社九日轉述南斯拉夫通訊社消息：南共於本月七日舉行第九次中央全體會議，認爲南共代表團不參加莫斯科共黨會議以及不在這個會議的宣言上簽字是「做得對的」，因爲這宣言中「有些態度和估計是和南斯拉夫共產主義者聯盟的態度相違反的」。另些西方通訊社報導，更謂狄托在南共中央全會上發表演說，指斥十二國共黨宣言對於南共「修正主義」的指摘爲歪曲。由這，我們得看到南俄共之間在表面有着思想路線的分歧，即狄托的共產主義，不抹煞「民族主義」路綫之一點，而該十二國共黨宣言，卻秉承了俄共反民族主義路綫的論調，予以强調的攻擊。在這一點上，可能會被西方政治家們認爲俄南共衝突的有力因素，從而對狄托寄予極大的希望。

但我們得看事實：雖然狄托在「思想上」和俄共不盡相同，而這正和西方政黨間的歧見一般，在大前提上，他們還是一致的。且看南共中央第九次全會的公報，它雖然認爲南共代表團在莫斯科做得對，然而結論則是：「南共同其他國家共產黨之間在某些問題上的意見分歧，不必要而且不應當成爲爭取全世界社會主義和和平的鬥爭中發展兄弟合作的障礙」。這就很淸楚地說明了南共在國際行動上和莫斯科中心的政策不會相背的。也就是說，南共儘管在主義上提出異議，但在政策上還一樣遵循着莫斯科中心的路綫的。而且，南共之居然承認東德，不惜予西方國家以一大打擊，這不足証明它所走的是什麼路綫嗎？在聯合國席上，在種種國際爭辯上，南共不都是站在俄共一邊嗎？據伯爾格來德九日美聯社訊：狄托向美大使重申南斯拉夫承認東德之理由，謂他「相信統一德國之方法，只有由兩個德國直接協商」，這不就是莫斯科一貫的口吻嗎？雖然狄托謂「南國之承認東德，係出自本意，並非所以取悅於蘇聯」，話只管如是說，事實不正是取悅於俄共嗎？

我們可以明白指出，狄托和俄共之間誠然有着若干問題，而這問題，由一九四七年一直到現在還不過是兩者在東歐方面的利害矛盾，絕不是什麼生來思想上的衝突。他們之所謂馬列主義，隨時都可以作辯証的新解釋，主要就是權力的崇拜，狄托無疑是一個富於權力慾的人物。單從這一點看，狄托未嘗不可以變，但以目前國際形勢看，他決沒有理由站在共產國家相反方面而站在反共國家這一方的。何況，狄托的政治基礎完全建築在南國共黨上面，他不能毀棄他現成的基礎另起爐竈。故他之所以在某些地方上向西方國家拋其媚眼，作用就是一種「釣」。這多年來，他已釣取到不少西方國家的金錢軍火了，同時，因此提高了他在共黨集團中的地位。

故問題還是狄托的政治基礎，他不能自行毀棄了南國共黨的基礎，同樣不能離開了國際共黨的基礎。只有一個可能，在自由勢力瓦解了東歐共黨附庸局面，使東歐大部份成爲自由世界以後，狄托是會眞正轉向的，但這一假設，並不是今日之事。今日而仍抱有對狄托的幻想，且做一個「百萬一時盡，含情無片言」的癡想吧！

另一消息，謂狄托可能放棄美援，假如是確，也恐怕是狄托另一手法，他是懂得西方擒縱的。但姑不論如何，這多年來，西方政治家們不努力於爭取眞正反共的國家和領袖，偏偏走着「偏門」去爭取「狡狐」式的人物，由狄托到納塞爾、蘇卡諾、尼赫魯，所得到的結果如何呢？不過是「癡」得可憐而已。現在美國似乎還要對狄托魂夢爲勞，彼姝者子，會報之以瓊琚否？可以休矣！

各地通訊

廣東中共不少高級共幹組小集團與黨對抗
反對合作化挑撥「軍」「黨」與民關係
廣東中共在「黨代表大會」中承認

【本報專訊】廣州消息：廣東省中共在最近召開的「第一屆第二次黨代表大會」中，曾公開承認內部自去年以來「黨」內出現了不少相當高級的「幹部」反對中共「農業合作化」，支持「地主」翻算「土改」賬，組織小集團與「黨」對抗和挑撥「軍」與「民」及「黨」與人民的關係等一連串的反抗事實。同時指海南島的「幹部」中還出現了與反共分子，「地主」等勾結一起要脅「黨」的「領導幹部」脅迫改組「黨委」，及煽動人民暴動的事實。

【中央社訊】粵中共於十一月廿一日擧行的「第一屆第二次代表大會」，已於十二月五日結束。據「南方日報」十二月七日報導，這次會議，通過了一個一萬餘字包括三個主要項目的「決議」。

該報對該「決議」的報導中承認：「去年下半年以來，黨內外存在的右傾思想，特別對工作起了嚴重的危害作用。有些人對農業生產的巨大成績表示懷疑，對農業生產方針表示反對，對合作化後全省農民進行農田基本建設和技術改革的革命精神表示非議，同一味誇大工作中的個別缺點。在農村的階級鬥爭問題上，特別是在合作化問題和鄉政問題上，也存在着嚴重的右傾思想，致使資本主義思想在農村中一度泛濫起來。與此同時，地主、富農、反革命分子和各種壞分子也乘機活動，實行反攻倒算，陰謀復辟。所有這一切，對農村工作都起着十分有害的影響。一部分幹部中的地方主義也直接危害到農業生產。」

海南共幹地方色彩濃厚
對「省委」表示不信任
聯合「敵人」鬧事要脅改組「政府」

該「決議」又指出：「去年曾經[illegible]」[illegible]

滬穗等市中共
驅迫知識分子從事體力勞動

【本報特訊】上海消息：上海中共已在各「國營」機關、團體、學校及工廠企業中實行「勞動鍛鍊」制度，强迫各部門共幹及大專學校員生參加體力勞動、生產，通過「勞動鍛鍊」對一切知識分子作「思想改造」。據「解放日報」十一月十八、廿二、廿五等日透露，上海市已有機關幹部一萬五千人、大專學校師生二萬人及社會知識青年三萬多人「響應號召」、「服從命令」紛紛到各工廠、農業生產工作單位去參加體力勞動。據「解放日報」所報導，所謂「領導幹部」參加「勞動鍛鍊」，實在多數是在形式上關門人，如「中共」青年團上海市委書記「李琦濤」、僞上海市工聯會主席「鍾民」等下鄉參加勞動，僅是帶頭挑挑泥、澆澆水作象徵式的勞動便算，而大專學校的教授、學生及電影演員黃宗英等，則整日從事担泥、挑糞、打稻等勞動，雖天下大雨，衣衫盡濕，仍是「勞動鍛鍊」、「堅持工作崗位」。（明）

又據廣州消息：截至本月三日止，粵共已迫使「廣州鐵路管理局」直屬機關職工百分之九十以上者「表明態度」，願意接受迫害，到甚麼地方去參加築路拍煤的奴役工作。

據稱：自上月底以來「局」「標榜」「精簡機構，下放幹部」的勞動以後，指明全部職工除高級共幹外，一律須具「上山下鄉，築路拍煤」的「決心書」，其中「車務處」、「貨運處」、「車[illegible]」、「旅客處」、「監察處」、「人事處」、「幹部」等單位全體「幹部」都被迫寫了「決心書」。

消息說，下放築路拍煤工作者，尙包括有鐵路工程師朱志揚、李波瑜、工程師、技術員黃曾駒、李達輝等多人，他們都以「怕下鄉幾年技術會忘掉」爲理由，拒絕參加築路勞動，粵共卻發動其他共幹對他們「批評」和「鬥爭」。

另據「南方日報」披露，粵共將廣州市[illegible]，作爲宣傳暴政的工具，其表演形式，包括單人評話、雙人評話及相罵、說唱等多方式宣傳藉案。

國大代表聲言「護憲」
本報駐台記者：荊戈白

【本報台北通訊】台灣政壇，近來有一件大不尋常的事，便是憲法的最大被選重要官員與國民大會代表們，所引用：監察院爲了杜絕貪汚調整待遇案，依據憲法打了行政院一頓官腔；行政院不甘示弱，除了院長依據憲法不到監察院去列席報告外，還在報紙上援引憲法向監察院教了一頓官腔。至於立法院對大法官任期問題，則進行附驗之時，少不了又要發動憲法。

然而，更令人吃驚的，說是許多國民大會代表於此憲法多事之時，突然高唱起「護憲」的論調來，好像憲法受高的根本大法被什麼人破壞了似的。

當然，台灣目前正處於非常時期，政府在體制上與施政上，不見得事事都合乎憲政常軌，這乃是不足爲怪的。不過，如果一定要說憲法受到了破壞而必須發動一次「護憲」運動，多少令人們感到突如其來。

可是，對於不明白國內政治行情的人，這件事固然是突如其來；知道底蘊的人卻怕出，「護憲」之事不但是「事出有因」，而且「查有實據」。

說起來，原因十分簡單：一年多以前，國內政壇曾出現一個「誰是中華民國的國會」問題。問題之造成是由於一個名叫各國國會聯合會的國際機構對我國發出請柬，要求派國會議員參加該聯合會。不料這一邀請卻引起了困難，因爲我國中央政府的民意機關，計有國民大會、立法院、監察院三個單位，那麼誰才能以中華民國的名義去出席呢？

如果三大單位能各推一兩位代表合組代表團去出席，什麼問題都不會發生；偏偏事情決不如此簡單。當立法院自認是中華民國國會時，監察院也堅持唯有它才是中華民國的國會，就把另外的兩個機關甩開了。從這裏發生的憲法解釋問題，提到了司法院的大法官會議，想不到大法官會議的解釋是：國民大會、監察院與立法院同樣是中華民國國會的一部分，於是，立法院與司法院之間又交惡了（一月前發生的大法官任期問題即肇因於此）。

監察院雖沒有報復立法院的武器；當立法院更新以法律規定大法官的任期時，司法院也沒有報復的武器。比較起來，只有國民大會——一個不常設的機關，卻有一個不夠强的武器足以使立法院放在眼裏。[illegible]

[illegible]

國民大會必須有代表總額五分之一的提議，三分之二的出席，及出席代表四分之三的決議，才能修改憲法。[illegible]

曼谷軟橋區發生大火
毀屋數十間損失一百五十萬銖
小孩七人失踪其中一家五姊弟

【本報曼谷航訊】據暹京消息：五日下午，本京軟橋地區朱拉第八巷之谷佛小巷，發生大火，焚燒雖僅一小時久，但因是處皆爲木板屋及二層木屋，故此，被焚毀了五十餘間，損失約值泰幣一百五十萬銖，尙有七個男女小孩，於大火發生後即告失踪，是死是活，迄尙不得而知。

五日下午四時半，上述巷內，突發生火警，而是處居民，大部份係以織布爲生，并有數家是小型的織布廠，也有數家咖啡粉售賣者，至於建築物，則全爲單層及二層木板屋，因此，火警一發生，焚燒甚爲迅速，雖在白晝間，即時爲居民發現，忙于搶救，卻未能及時將火撲滅，終致釀成大火。[illegible]

退役共軍反抗奴役
廣西武鳴發生暴動

【中央社訊】被中共利用完了淘汰下來遣往農村參加所謂「農業生產」的「復員軍人」，因反抗奴役，最近曾發生多起類似暴動的「鬧事」，引起地方極度混亂。在這些「鬧事」中，以廣西武鳴縣方面最爲嚴重，曾有不下三千餘名的「復員軍人」，因要求調動工作而鬧事，聯合提出「反對統購統銷政策」、「反飢餓奴役」的口號，並與地方共幹一度發生衝突。目前各地「復員軍人」，並還存有反共情緒，對被迫參加的農業生產，採取消極態度。中共「新華社」對「復員軍人」反抗事件，在十一月卅日報導中亦加以透露。據指出：「復員軍人」不安心於農業生產，有的還與幹部們鬧不團結，廣西有四千餘人，不但不安心農業生產，而且誤解黨在農村中的各項基本政策，特別是統購統銷政策」。

該社又說：河北、陝西、湖南和廣西等省的中共「政府」機構，最近對不安心農業生產，思想混亂和作風有缺點的「復員軍人」，採取「教育」、「學習」等方式，集訓和召開「代表會議」等辦法，進行「思想改造」，並指出，目前全大陸各地農村均有「培訓站」、「學習站」和「教育站」，企圖迫使「復員軍人」充當牛馬，接受共黨奴役。

被誣破壞糧食政策
竟遭中共判處死刑

【大道社訊】「南方日報」記者報導：粵共已在靈山縣拘捕了大批無辜農民，並指他們是「不法地主」、「不法富農」及其他「壞份子」，因反對中共「統購統銷」政策被捕下獄者。[illegible]

共產黨人不養父母
大陸老殘孤苦無依
流離失所而自殺者無日無之

【大道社訊】綜合最近大陸各地報紙透露消息，由於共黨人不養父母之風日益普遍，近來大陸各地老殘孤苦無依，流離失所而自殺者，幾無日無之。[illegible]

泰北府數十壯漢聯羣大鬧佛寺
手槍投彈結果一死二傷
大府一狂徒連續殺人

【本報曼谷航訊】北碧府消息：五十名大漢[illegible]

王廣發　疑難　秘方良藥根本治愈
似非面紅耳如週痕　癬癬起雲大梳身癢
未不舖經算店　診絕担保收銀　望治
白蝕　初小漸全肌皆起點延身膚白　形可影響面經日治愈　特效速根治
尿病　九代國傳古宮秘方專藥
醫館　香港　電話
譽滿港九　逢人話好
奇華餅家　著名結婚禮餅
正舖：油蔴地上海街三二〇號　電話：六二九〇〇
支店：旺角上海街四八〇號　電話：五七〇二三
曾經試過　讚不停口
印度老申甸　眼科
童竹林　痔　蒸汽治療　首創一家　二十分鐘　奇功捷癒
梁爲人　婦科　婚久不育
謝輝　皮膚瘡科
美國眼鏡耳聾機
廖秀瓊　老牌婦科
衛明　耳鼻喉
方佐中醫師　特長：X尿病、腸病、保證斷根
廣仁堂藥行
黃華湛醫師　痔
崔玉英　婦科
面容　日本新法改造
臭狐　疤痕
何麗貞　婦科
疝氣腫痛　即日見功・保証根治
洪冠洲　喉鼻眼耳
梁藻衡　風濕
黃意華　婦科
風濕
蔡德芬　眼耳鼻喉
萬慈中醫　見血體弱
謝國強　痔瘡
藥爾發　外用強身新藥
工商日報分類廣告
尚有分類廣告刊第四頁

英國十大首富是誰？

每年繳入息稅超過十萬鎊的有四十人，雖然英國人不願意表示，但有個權威的證明，下列十人，堪當今首富。

英國人最近公佈了十名首富的調查，這個結果也引起了英國人的興趣，是看誰是英國最有錢的人，不過英國人一般是輕視富款的，同時你要向「財團稅務局」去調查也不會有結果，但是英國的統計人員卻提到了另一條消息的途徑——稅務局，稅務局雖然只說：目前英國每年納入息稅超過十萬鎊的有四十個人，雖然沒有舉出名字，不過人們可以有相當的勞證，證明下列十人便是英國十個首富。

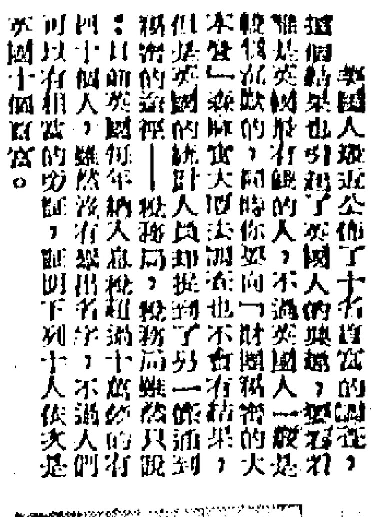
第一名是四十四歲的保活‧韋爾頓爵士，他是一名衛道的保活自己又與得大把鈔票的人，他的父親是二千萬鎊大富翁，是著名的地產大亨，因為他數中心夏里街的全部地產權，大部份物業權字都是他的產業。[illegible]

第二名是高特雷勳爵。[illegible]

[illegible]

操縱你指上鑽戒價值的 鑽石大王奧本海瑪

他最近去世，由兒子繼承，但蘇俄在西伯利亞發現鑽石礦，是否會影響他的事業，則在未可知之數。



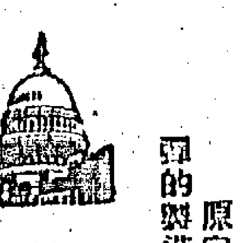
已故的奧本海瑪

繼承人哈利

一九〇二年一個炎熱的夏日，一名身無分文的陌生人在南非洲繁榮的鑽石礦城金伯利初露頭角。當時，有一個當地的鑽石商人指着這陌生人說：「我對他的期望並不高。」但是當這個陌生人兩週前辭世時，他已經成了一個價值二千萬鎊的龐大機構了。他的名字是歐尼斯特‧奧本海瑪，他的頭銜是鑽石大王。

雖然他死時是遺産一億八千三百萬美元的世界大富翁，但是他的名字在南非以外的地方卻不為人所知。許多人只知道訂婚時買一隻鑽石戒指，但沒有人知道他那隻鑽石戒指的價值卻操在奧本海瑪手中。[illegible]

[illegible]（榮）



美下年度國家預算 料將為七百二十億元

限定目標為七百億，但為了加強人造衛星與飛彈的製造，故不能不稍有增加。

[illegible]

美轟炸機「陳舊」 馬林諾夫斯基的大言

本文是他接見與報業鉅子小赫斯特的談話紀錄

朱可夫的命運

他說前被及他的前途朱可夫的失敗：「你們也知道朱可夫的錯誤是很明顯的。」[illegible]

火箭的發展

小赫斯特問他說：「火箭時代是否把轟炸機一如坦克車代替騎兵般淘汰？」[illegible]

陸軍的重要性

[illegible]

鵝和蛋的比喻

[illegible]

大熊也談和平

[illegible]

馬林諾夫斯基說完，才把杯中的啤酒一吸而盡。（下）

冲繩撻走左傾市長 瀨長始末

事件發生後，雖然表面上那霸市已趨安定，但事實上市議會內部相當混亂，左右兩派議員正展開劇烈搏鬥。[illegible]

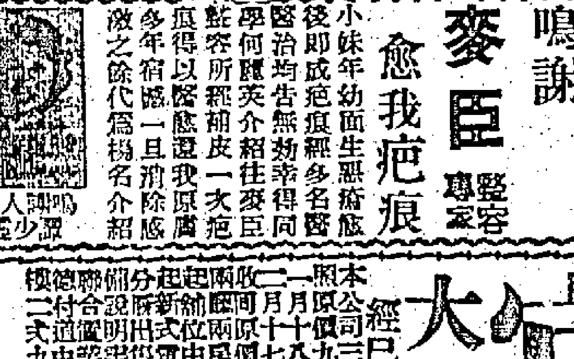
一九五五年十二月，冲繩人民黨副主席瀨長龜次郎，乘保守派內爭機會，一躍而當選為那霸市長。[illegible]

沖繩民政府長官摩亞中將經過數度協商後，規定市議會開會時有半數以上議員出席即算合法。[illegible]

十一月二十五日那霸市議會選出東江長為臨時市長，明年一月十二日將施行市長選舉。[illegible]

冲繩政治的苦惱

上屆競選市長失敗的保守勢力，[illegible]



左圖爲瀨長龜次郎，下爲那霸市議會議長和琉球政府主席當間重剛。（右）

麥臣整容所 MAX B. SER. 美國貝圣院長 疤痕 曲綫 面容 臭狐

敬謝 麥臣 愈我臭狐

鳴謝 麥臣 愈我暗瘡

恭頌 麥臣 復我貌美

鳴謝 麥臣 愈我疤痕

工商日報 分類廣告 大字四個 小字十四 三天九元 便廉效大

聘請 聘女教員

出售 大隆

顯寧道 希雲街 青山道新街 卑利第二街 寶靈道 旺舖康館

麗宮大厦 北角英皇道

安樂大厦 紅磡 紅磡土瓜灣福街 新樓 一萬一千餘元起

旺舖出售

恒興建築公司新樓租售

統一大大厦 華僑大厦 海景大厦 正記

紹榮樓字 價相最宜 高雲大厦 第二批平價屋 海寧大厦 有泳池花園

利成 新建樓字 工商大厦 格蘭大厦 庇利大厦 北河街 醫局街 大南街 一街

快將入伙 平安大厦

金輪大厦 美都大厦 麗都大厦

永生公司新樓租售

奇記 華源置業地產公司 和合 上環新樓 寫字樓分租

均益貨倉有限公司 永豐行 四元修理 尚有分類廣告刊第三頁

本港新聞

海塢僱員分類 分發工廠僱主

四千餘人共分為四十九行業 請各僱主合作盡量予以僱用

【本報專訊】據港府新聞處發表：凡已於勞工處註册之本港每一位工廠僱主，將於未來數日內，接獲海軍船塢僱員分類表一份。此等僱員，於未來兩年內，因海軍船塢關閉之故，本港工業將可予以僱用。

分類表內，共有僱員四千四百八十六人，計分四十九行業之多，表內所開列行業，甚為廣泛，例如：鍋爐工四十名，打鐵者四十四名，造船木工一百九十七名，其他木工六十四名，機器打磨二百七十九名，電器打磨二百八十五名，傢俬木匠九十五名，漆匠一百二十二名，熟練雜工七百五十三名，各級拖輪及小輪船員三百四十九名，各級汽車司機六十八名，各級文員二百零一名等等。

隨同分類表分發之說明內稱：除該表內所列之僱員外，尚有其他種類海軍船塢僱員，例如速記員、打字員、工時計算員、電話接線員、擔圍員、雜役及消防員。此等僱員，非至接近兩年屆滿海軍船塢結束時，或無可能予以解僱，故不列於表內，但如有意於現在或將來僱用此類人員時，可向勞工處就業聯絡組申請。

解僱期限：由於此次海軍船塢逐步縮行結束，任何一類僱員（例如油漆工匠），諒不能于同一時期內，全部予以解僱，但遇有職缺時，當儘速予以供應。凡有意於將來僱用此等僱員者（例如明年將設新廠，需用工人），就業聯絡處將極表歡迎。

自本年十二月十二日起，凡僱主欲知任何一類內每一僱員之詳細情形者，可向勞工處索取該類僱員之簡明履歷表，此等表內，將載明僱員之姓名、年齡及實際經驗等，與某僱員是否可即予解僱。因此，對於某一特殊僱員（例如油漆工人）感覺有意僱用者，可索取關於此等僱員之主要詳細情形。

此外，約一九五八年一月四日，即第一批解僱通知書生效時，各僱主可到勞工處參閱有關每一海軍船塢僱員詳細履歷之記錄。關於印發分類表問題，勞工處長及就業顧問委員會主席長官稱：將海塢職工，並非一容易解決之問題，祇有僱主全力支持海塢當局及就業顧問委員會，方克有濟。就業委員會希望知道下一年內，設立之新工廠，及新工廠可能僱用人員之詳細情形，間為一斷，則僱主應聯絡在海軍船塢僱員找尋其他職業期間之訓練後，未必不能適應其他工作之程度問題。換言之，一個對一種特殊工作有技能者，經過簡短訓練後，其所具有之技能，可適合於其他有關工業。

關於性質相同之工業問題，委員會主席（電話二五五三九號）。

供一、僱主可與海塢當局接洽，如欲預先知悉海塢僱員之詳細情形。目前有註冊之工廠三千四百餘家，很多工廠都在未來數月內有僱用工人之可能，此外，尚有其他多商行亦可吸收部份海塢僱員，若干名，政府機關方面，以及海外各地，例如北婆羅洲等，亦能提供若干空缺，海塢僱員工如願意受僱，當可解決職業問題。

僱員分類表

全部工人四千名

（等級）	（工人數目）
學徒	一八九人
抄寫	三五人
管倉	三三人
助理管倉	九六人
倉庫雜工	四人
雜工管工等	六人
熟練雜工等	七五三人
男雜工	五六六人
女雜工	三二六人
各級拖輪及小輪船員	三四九人
各級汽車司機	六八人
各級文員	二〇一人
合計	二、五三五人

（等級）	（管工）	（工目）	（技工）
鍋爐			四〇
鍋爐鉚		一三	一八
用風鋼鋼板（風鑽匠）			一
補爐	三	五	七六
打鐵	三	四	四四
造船木工	三	一七	一九七
其他木工		七	六四
打鐵鉚		一	二二
打木鉚			一四
機器打磨	六	一七	二七九
工場打磨		三	二〇
電器打磨	一六	三五	二八五
汽車打磨	一	四	三四
玻璃			二
傢俬木匠		三	九五
銅匠			一
泥水			六
翻沙			一七
造木模		一	一五
漆匠		二	一二二
做鋼板	一	一〇	一〇六
做水喉		六	三三
做瓦面		五	二二
鍋造			三三
機工		一	二二
造帆		三	五二
鋸木		二	三三
修爐			八
寫招牌			四
車床			二
白鐵			二
電鍍		一	一三
風鋅		一	三〇
總數	一三一	一五八	一、七八〇

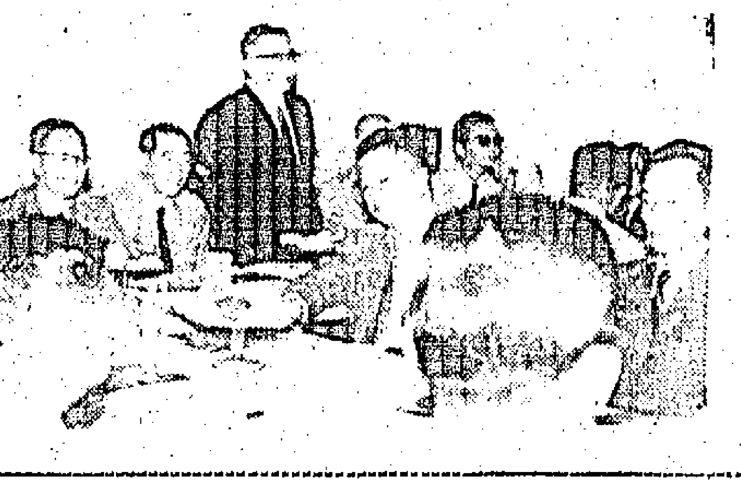
工展今年招待出入口商 會場十一時開放

甄選工展小姐延期兩天截止報名 學校集體觀展一律免費

【本報專訊】工展會今年十二時開放，今年十二時十一時開放，內設有招待處，專為招待出入口商，凡期內出入口商有意前往參觀者，可先行通知，以便招待，並屆時由專人負責招待。廠商參加展出之貨品，於十二日起，同時舉行一大會議，出入口商等，均可屆時參加。

凡學校集體參觀工展，一律免費。本屆自開幕以來，學校前往參觀者甚多，計有：聖保羅、仁濟醫院、孔聖學校、德明學校、香港新學校、九龍學校、竹園學校、漢華學校、中英文書院、香港仔工業學校、華仁學校、聖芳濟學校、香港兒童會、培正學校、真光、真英文書院、德明中學、第七小學校、九龍工人子弟學校、世界書院、英華書院、廣東中學、華僑學校、崇正學校、明德學校等，分別因時參觀。

甄選工展小姐，因報名參加者甚為踴躍，原定昨日截止，現因報名者眾，延期兩天，於本月十二日（星期四）下午五時截止報名。各報名者，如有第十二屆工展會之工廠介紹信，均可參加。



第十一屆工業出品展覽會——廣東組展出——陳彰（三十二歲）、邱敏（二十六歲），為山人，在港設廠。中華商行，新華商行，廣州三德廣東小姐，十八歲，任職舖店，另有第三街頭，第三巷人，現年十七歲，在港合營商號，第十二屆工業出品展覽會菲律賓中學生，一同參加選舉，共十五人。

關於海外各地僑商來港參觀工展者，除菲律賓、菲律賓僑商外，昨（十日）下午五時二十分，又有泰京中華總商會觀光團一行十人先後到港，參觀工展，並拜訪工展會。圖片說明：菲律賓馬尼拉廣東會館兩名代表團訪問工展會，會長黃克競接待。

明年將有大量難民 獲得住屋徙置

柴灣佐敦谷明年動工拓闢 官塘及東頭村建廈設計中

【新聞社】港府當局為安置歷次火災災民及一般寮屋貧苦難民，曾動用鉅款，拓闢徙置區，從事收容，因而大厦得安居之災難貧民，當數雖逾二十萬，但亟欲待徙置者，仍有數十萬之衆，當局乃不得不將徙置計劃予以擴大，除原有之徙置區可以擴展者外（如石硤尾區），並增建七層大厦外，並定在柴灣、官塘、東頭村、老虎岩、黃大仙、東頭村及佐敦谷等處，用以收容大廈，拓闢新徙置區，建築大廈，用以收容。據悉：當局對關於大坑及佐敦谷兩處，已積極進行測量，建成後，佐敦谷及東頭村等之拓闢建廈計劃，在柴灣、官塘及東頭村方面，則將於明年展開，可能於明年開始，至於官塘及東頭村方面，則將稍後一步進行。

已在設計中，如財政方面不致引起問題，則柴灣及佐敦谷工程將可於明年展開。至於官塘及東頭村方面，則將稍後一步進行。

現在各徙置區已獲得安置之災民，於各徙置區內，計有廿餘萬人，但在官地非法居住之木屋居民，仍約有廿七萬人，而天台木屋居民，仍約有六萬之衆，此外，難民數字，仍有四千人，大廈落成後，將能安置之數字。由於難民之數字，以及當局之設法安置，待於當局之努力。

巳加柴灣徙置大廈工程，七層大廈共四幢，原已於本年二月開工，全部已將完成。目前正積極進行下列工程：第一期九龍大廈等七座，佐敦谷之一座，當局方面正加速進行，預計明年內，將有大部份災民，亦可獲得安置。

流行感冒再襲港 但未如前次厲害

白喉猖獗家長應為子女注射藥苗 本年傳染病死亡者二千七百餘人

【本報專訊】本港現再度發現流行感冒，但情形未如前次流行感冒之嚴重，據醫務衞生處之報告，於去月三十日之前一週內，本港發現流行性感冒，共有一百零四宗。雖然如此，官方尚未提出任何警告，同時，公共醫務機關或私人醫生，均未見擁擠。醫生稱，本港人士應注意白喉症之傳染，因白喉症對兒童甚為危險，故此家長們應為子女注射白喉預防針。至於全港學校方面，亦會設法使學生獲得注射之機會，作為一種防範措施。

白喉症係與寒冷天氣俱至者，故每年一屆此時，家長宜為子女打白喉預防針。

白喉症至本年十一月三十日止之前一週內，本港共發生白喉症六十九宗，其中有七人死亡，同期內，患肺病者共有五十三宗，喪生者四人。此外，患腦膜炎者一九人，傷寒一五人，痢疾二人，水痘二人，狗症一五人，阿米巴痢疾者一人。又患腦膜炎者，各有一人喪生。

自本年一月一日起至十一月三十日止期內，因患傳染病而喪生者共二、七四六人，據報患傳染病者共六、五一七人。

在該週中之一週內，本港註册出生者共二、五二八人，計港島七八七人，九龍一、〇七一人，及新界二九〇四人。此外，因患各病而死者共三一七人，計港島一一八人，九龍一七七人，及新界二二人。（一）

週末開大會

新界鄉議局議員 有心人盼兩派和解 為鄉議局前途設想

【時代社】新界鄉議局第十三屆常務局員會，昨日分兩派，該局全體議員，訂期本月十四日（星期六）下午二時，在局召開第十三屆首次大會，由於該局內部糾紛，商討要案多項。

最近又有新發展，故此次會議，當受新界鄉政人士重視，成為該局兩派糾紛之大公開，而此次大會能否解決雙方之爭，使一般有力人士，仍盼兩派能以大局為重，以免糾紛延長。在此擴大之關係，以免於該局兩派之爭，已使一般人士，在最近之局部意見，互不相容，勢成水火，對於擁護鄉議局之大前提，並未能促進彼此諒解，反使一般村代表對兩派均不重視，認為鄉議局之前途，亦漠視。此次會議之起因，顯為促進鄉議局解散之實際原因云。

驚心斑豹又咆哮 更有伶迷求共影

滿座高朋發晒茅 幾難勸得鳳還巢

△昨晚中區某餐室，有兩個外籍男子，喝醉了酒，穿白底而印滿黑色金錢的夏威夷，在柔和燈光下坐上飲酒，忽然發出怪叫，有人笑說：「又話豹斑是有個斑豹跳斑？是不是本港紅個豹斑跡嗎？」

△九龍某食物店門口貼出一張紅紙，寫着「生劏蛇仔」、「蛇王」、「今日劏蛇」，但其實所賣的並不是，用的是僅僅餘任那頭斑豹放在某食物店門口而已。「蛇仔」係指一隻「生劏斑豹」嘅嘢，懷疑是菜館的生劏蛇，或者是指另一隻的蛇，也不定也可能是廣品代替。

△中區某餐室，有一間最近新開辦的餐廳，地方雅緻，座無虛席，名字叫做「小姐西餐」，每客定價三元，餐單內列有菜式三味，其中有湯有飯，並為任客選擇，不過限定僅出時間，延在晚上七時至十一時。

因單獨一人沒有對手，乃拉計分員共作彈子戲，玩了兩局，個多鐘頭後，那背年郎稱便急，一去無踪，桌球室方面，以為他是去方便，久候不見返，才知他原來是「走數」，結果給其隔去一元五角，「白撞」的方式。

△最近某球場，有不少青年阿飛混跡其間，中區某大厦內有一間桌球室，其間所設在門前，卑降機走廊間，昨天有一批阿飛的青年，走入光顧。

△一女友，那客「小姐全發」給那位小姐全發享用，可謂名符其實的小姐西餐。

△工展小姐今年好像都有郁，見到攝影記者們，都喜歡請映一張，不少冒牌「攝記」，拍了一百張相，是有相交間的，不算奇怪，可不過都是出門的。

△一個女性伶星迷，前夜在香檳酒樓晚餐，見到花旦

爐峯記趣

△李香琴進入香檳參加宴會，場中華民國工商界觀展團，她不避唐突！原然個別來招待人物阻止她，但她高聲叫道：「香琴姐，同我映一張相得唔得呀？」招待人員規勸她離開，但她却依依不捨。

△在修馬路的地區，市民在大半天內不能安靜，晚間八時，一片是地攪喧雜聲，攪路聲、人聲，與石屎攪雜聲、泥土飛揚，塵響個不休，中午牛片干淨土，晚上睡覺，床頭泥屑滿佈，這是新都市特徵，後來一時好光移到星期日光，一個受了人仰首，高呼「人造衛星」，不少人一齊看天空，望天，有一顆人造衛星，大家都張大了口看天，移動，後來雲散了，這顆星繼續上飛，大家才知上當。

出現人潮 頭頸伸長因幻景 翻修馬路 聲音嘈雜夠沙塵

港督葛量洪爵士伉儷 定除夕離港

各界歡送大會廿八日舉行 家庭指導會今日歡送港督夫人

【本報專訊】在港主政十年之港督葛量洪爵士，將於明年一月廿三日抵英，退休，但港督雖已屆退休之年，惟政府挽留，英廷已宣佈其將於本年底任滿返國，新任港督柏立基爵士，將於明年一月廿三日抵港接任；但葛督何日離港？刻正成為港人所欲知。據可靠方面消息：葛督伉儷將於今年大除夕（十二月卅一日）離港返國。日來各大社團及機關，均已先後舉行餞別會，屆時將有各界人士三萬餘人參加，則定十二月廿八日在政府大球場舉行歡送港督葛量洪爵士大會，與葛督夫人共賦驪歌，此可能為港人歡送葛督伉儷最後之一次歡送會之社團，限於昨日下午五時止，將所參加之人數呈報該會秘書處，以便核發入場証云。

又香港家庭計劃指導會同人，以港督夫人過去對該會指導協助至多，最近特函葛量洪爵士榮任返英，特定今（十一）日下午四時半，在灣仔該會所舉行歡送大會。

港督夫人將於下午四時卅分蒞止，歡送會由該會主席李樂良夫人主持，並向港督夫人獻贈紀念品，該會將邀有關嘉賓參加，並設茶會招待。

我國觀展團表示 決使台猪大量供港

昨分訪肉行商會及工總 勉勵工總協助復國大任

【本報專訊】台灣省觀展團，昨參觀香港工業，於會後合猪鎖港問題，互相交換意見，並詳細交換意見，代表團團長代表吳芳在座上曾強調稱：為了解決供應港九僑胞的副食，使僑胞不受大陸赤匪之影響，並加強毛猪生產，使台灣與港九商人所操縱而致生活受到威脅起見，業決台猪銷來港。丁團長又稱：這無異是給自由祖國照顧海外僑胞的一種最盡的工作。

出席者有：團長馬鷹松，秘書馬鷹翔、總務、交際李先銳，團員周潘、李旭、陳文杰、周錫波、劉世宗、張盛成、林木泉、吳木盛、張應、一六人，其名單如下：

大會主席黃克競，副主席何賢之英，主任謝伯昌、張石光、莊重文、黎耕宇、嘉光、朱錦欽、陳坤等接待，於歡迎會後，並以茶點款待，席間由黃會長致辭，任團長答詞，至十一時三十分，隨由全體代表團，由伍團長、丁團長及代表團員十位，共同由張聯代表陪同參觀菲律賓廣東會館及馬尼拉廣東會館、游覽新界風景等，昨日上午十一時，參觀工展會，一六人，並前往參觀工總、本港之工業。

【中央社】中華民國工商界赴港觀展代表團一行二十六人，於昨（十）日上午十一時，由團長朱謝伯、副團長汪竹一、許紹初、林國長、丁紹香等率領，訪問香港肉行總商會，該會並設茶會歡迎，理事長陳其昌、常務理事羅超雄、李照、黃浩、張富麗、副理事長許全彥、香港生猪買手行守義堂理事長盧德等及會員多人，均出席參加此一歡迎茶會。會中，對加強今後台猪行銷港九問題，雙方曾作融洽交談。

【本報專訊】中華民國工商界赴港觀展代表團一行廿六人，昨（十）日下午三時，由團長朱謝伯領，訪問港九工團聯合總會，由該會負責人持中華、餐室、平樂、旅業、雞鴨、酒樓、茶樓、西菜、紮作、手車、東安、同德、紡織、巴總、漁業等七十餘工會代表等熱烈歡迎，該會會長致詞歡迎，朱團長致詞答謝，並介紹代表團及年來會務發展之概況。繼由該團長朱謝伯致詞，勉勵工總會成功，努力勞工大團結建設，將中華民國復興之大任，協助建設大陸自由國家，復興祖國之事業，並對於將來反攻復國，勉勵會務發達，全體代表交換意見，熱烈非常，至五時許，始賓主盡歡而別。（訊）

十四歲的女扒手 八歲開始學會扒竊

六年以來從未失手 在工展會落網判入感化院兩年

參加選舉工展小姐的陳浩明小姐，在風光明媚的麗都酒店

【本報專訊】一名現年十四歲之女小扒手，被控在工展會內扒竊，在九龍裁判署被判入感化院兩年。該小女扒手曾先後於今年內落網，昨被控，據報，被告稱：她自八歲開始學習扒竊，自入扒竊以後，數年以來，從未失手，惟至本月八日，在工展會內失手，就擒，被控在九龍裁判署受審化。

該小扒手姓陳（十四歲），據主控官稱：被告於本月八日晚上八時五十分，有婦人孫志英，在工展會內扒竊一荷包，內有錢七十五元。

之港幣七十五元。被告在工展會攤位上，以一張紙遮掩着，並於販賣，以錢作為遮掩，裁判司詢問後認罪，對被告稱：她如果不悔改，將來會走上不好的路，並判入感化院。

法官詢問被告，被告之父親在九龍，現年約五十歲，職業不詳，被告之母亦在工展會內，被告經初步報告入感化院，仍向法官申請，將其判入感化院，法官即判令被告入感化院，以供家庭照顧。

被告認罪後，社會福利官員調查，以為被告現年十四歲，家中有兩名以上弟妹，供其家庭用，因被告之父親失業，被告之母，亦病在床。

另一名小童，因在工展會場內扒竊十元，昨晨被控於九龍法庭，判入感化院兩年。

失去現欵貨物 共值約二千元

店東赴警署報案

【本報專訊】深水埗醫局街二三九號地下某店東主，昨晚到警署報案，稱在店內失去港幣一千一百元，另失去棉織值七百元及棉織值七十五元，並發現一店伴名歐邦永失踪，故請求警方調查。（驗）

柴灣興建兩幢 七層徙置大廈

收容開闢馬路沿綫住戶

【新聲社】在配合城市拓展計劃下，開闢柴灣徙置區為輕工業區之衛星城市計劃，當局為安置漁區之需要，對店戶之面積，早經有關部門擬訂研討妥善，除填海及修築道路兩項工程亦在加緊推進外，並將在全區水電供應，及渠道與交通網等亦大量建設施，亦將陸續展開。現實全區第一、二三、四、五段中心之百呎寬大馬路，拓闢計劃，沿匯區亦安排就緒，所涉及私人田畝地段，當局決全部收回，以目前路基拓闢工程，短期內當可開始實施。

但位於該百呎馬路沿綫範圍，現有平民屋及木屋居民店戶，數字不詳，為便利拓闢工程順利推進無阻，此等店戶，必須全部徙置收容，再行拆除，惟現有可能供建平民屋或木屋之適當曠地，實感無幾，對收容徙置，殊感棘手。據有關方面消息：各有關當局經一再考慮與研究後，決定從速與建七層大厦，予以收容安置。

據柴灣徙置區創辦，今年地方面，各區與建徙置大廈，所在工程，雖然根據工程進度，按照所在地區，即可開始，而確實地段，亦迅速推進，以應急需。依照計劃調查，需要徙置收容之店戶數字，如仍然照石硤尾現有「H」型七層大厦，當局將與建一座，且可全部收容。有關當局業經決定，約於年初開始，加緊籌建七層大厦兩幢，列入該區發展工程首期計劃項下預撥之欵，以供應需。該兩幢預定興建之七層大厦，

天氣將有變幻 可能一雨轉寒

【本報專訊】由於大陸性強勁反旋風區擴展，泛濫至整個中國大陸、韓國、日本、琉球、台灣、菲律賓及近海域，之強冷氣流向南移動，勢將氾濫至華南沿海與西南及東北季候風之中國海北部海及呂宋海峽西北之海域（包括本港）區域南沿海，天氣急轉幻變，屆時陰雨將下，並能轉寒，惟預測北風勢力將不強，今日將轉趨於陰天，可能一雨轉寒，不過一雨而驟轉寒冷。

昨由最高至最低，天文台記錄，氣溫最高為六七·〇度，最低為六二·〇度，入夜風勢時速十六海哩，平均氣溫為六六·〇度，濕度百份之八一，雨量仍無。

工人被斬傷 一男子被捕

【本報專訊】昨日下午六時許，新界深井生力啤酒廠內，兩工人因小故發生衝突，打鬥一男子被斬，傷及手部，後由警方抵達拘捕，結果，一男子受傷，頭部受傷，另有一名，併予帶署究辦。

葛太夫人逝世 今大殮明出殯

畫俊英之英令堂

【大衆社】港九籃球健將，畫俊英，日前赴日本考察商業，因接獲港方電報，其令堂葛太夫人病危，即於昨（十）日由日本乘機返港，但葛太夫人不幸於七時三刻不治，享壽六十有二，遺體移往萬國殯儀館，定今（十一）日下午五時大殮，明（十二）日上午十時出殯，在南路殯儀館設靈，在九龍殯儀館殯儀館，安葬華人永遠墳場。

前訓子有方，葛氏昆仲之英，為商館副會長，交遊廣闊，屆時執紼者必衆。安排殯儀之際，由王正廷博士主持，由葛甲、王志聖等主持。

經濟困難 婦人服毒

【本報專訊】昨晚八時，九龍紅磡道二七六號三樓有一住客婦人，為油麻地某氏，現年三十二歲，因其將之近況，經濟困難，而將自殺服毒，經送院救治，據報其夫最近失業，生活無着，故萌短見，經多方救治，無生命危險。

宣道會定期 按立牧師禮

宣道會九龍堂，定於本月十四日下午三時，舉行按立牧師典禮，由該會牧師主禮，並請任牧師、謝友三牧師、簡朝、徐牧師、白光照牧師、任育聲牧師、何勝民牧師、包惠德牧師等參禮，是日典禮於九五四年畢業於建道神學院。

身上搜出螺絲批 破獲爆竊案

歹徒認罪判獄半年 三警探獲法官讚許

【新亞社】警探拘一相識執行，東區警探於本月五日下午三時，在大道東二八一號至二八五號樓梯處，有一男子被警探懷疑，經搜查，由其身上搜出螺絲批一把，形跡可疑，經帶返警署，訊後在山村合之十一日晨爆竊案，並認罪。被告男子名張珂，三十四歲，無職業，居無定所，被控三項罪：（一）本月五日，在大道東一個身懷一把螺絲批；（乙）同時間於地點遊蕩，有犯罪企圖；（丙）本年十一月十一日，在山村合九號四樓，撬門潛入，竊去現欵八百元。被告認罪，被判（甲）入獄一個月；（乙）入獄一個月；（丙）入獄四個月。

油麻地公司新客輪 週末舉行下水禮

麥道軻夫人主持命名擲瓶

【本報專訊】由於港九兩地區每日來往乘客，不斷增加，同時新界方面日趨繁榮，港府當局決定恢復香港至新界各處小輪來往，亦已開始與築中，明年即可完成，屆時該線交通之需，當局已委交香港油麻地小輪船有限公司承辦，因此該公司為應付需要，建新輪，加入行走，除本年度先後增建新輪多艘外，最後又委托九龍深水埗香港船廠訂造一艘新型鋼質輪，現已告完竣，定本月十四日（星期六）下午三時，舉行下水典禮。該公司屆時敦請港九中外官紳名流，前往觀禮，並由民政司麥道軻夫人主持命名及擲瓶禮，並設酒會招待。

新船建成後，全船長一百零三呎半，闊廿四呎，深九呎，載客額可容至六百五十人之多，所有客位，務求搭客舒適，艙房則設于四等座位上層云。

官涌街市附近 破獲番攤賭檔

賭徒十名被拘分別判處

【新亞社】油麻地區官涌街市附近，日前有人聚賭「番攤」，前日上午十一時，油麻地警署探員，巡查該處，撞破賭檔，捕獲男子十名，在警方當場撿獲賭具、賭欵二百一十六元，計判處各被告各人，前在九龍法院判罪，昨日上午判罰欵十元至五十元不等，有數名從前未有犯賭罪者，判欵五元，另有二元五角，均判充公。

今日天氣

今日天氣預測：吹清新東風，風勢顯著，陰地方亦好，天色頗好。

按症配四代丹方直透筋骨壯氣活血一服見效立單保証斷根

風濕周達文

筋骨 內科 中醫

風濕係內科並非外科即使皮膚風濕亦不能用外科藥

風濕 走及全身 入筋入骨入胃入腸入血 在頭在腳在皮 筋緊 骨痛 胃風 腸風 氣喘 血痺 痛腫 軟痺 上氣 下氣 風痰 痰痰

一症 ★ ★

在港廿七年經驗。前中央衞生部註册。考試院檢定。四代丹方。完全治本。絕不用治標止痛方法。藥力猛。少而易食。且無副藥麻醉等弊。連續服食。亦無反應。乃中華王道之神奇。

醫館 九龍旺角彌敦道五八五號二樓（下）至二五八號 香港中環德輔道中一四二號二樓（東亞銀行左鄰三樓）

胸腹背走痛 斷根

胸腹背風痛咳嗽作痛。勞動作痛。風雨作痛。時發時止。初起易愈。但多服治標之藥。北發更頭更烈。長年痛苦。前時用過有效之藥。竟然一概無效者。請勿憂。來醫治。一服見功。多服除根。

腸胃風頭風痛翳脹喘

風痰香腸燥火。食積受寒損勞。致為腸風胃風頭風等症。胸翳氣喘。久咳痰多。嘔吐惡食。腐食。肚響肚脹肚痛。時發時止。頭暈眼花。疼痛切痛筋緊。心跳肉跳。虛不受補諸症。

風濕腳氣軟痺筋抽

腳腫痺軟 足趾不舉 病後產後 骨大肉削 突然腳軟 冰冷肉削 或發手軟 胸悶氣沖心 胸翳心跳 筋骨緊痛 氣翳胸脹 腳痺指痺 或筋攣痛 能食易瘦

關節風濕 酒濕腫痛 走痛斷根

走痛腳痛 起步痛增 痛處發熱 行動痛減 或發紅腫 靜止無痛 或現風疹 時發時止 筋絡不舒 發寒發熱 風伸屈難 痛如刀割 非勞動無力 夜間加甚 久坐久睡 勞作更痛

風濕筋骨痛腫緊痺

積濕積痰積瘀，風寒入筋絡，則血脈失却循環力，而發生筋骨痛筋緊，屈伸不利，步在腳背頸，肩膊，手腕，坐骨，膝蓋，腳跟等處，或發有內熱，浮腫冰冷，骨大肉削

風濕：照之無形驗之無患隨天氣與血氣而變化故日氣化病

本港新聞

開闢新界新城鎮計劃 大埔先實行

港大學生勘測結果呈當局斟酌 新城市面積可能擴展至五百畝

【中國社】當局計劃在新界開闢新市鎮，年來積極計劃下，目前已至成熟階段，該項工程，可能由目前當局宣佈，已選擇新界之大埔、沙田、垃圾灣、青山灣、將軍澳等五個區域，作為進行初步調查，但將來首先發展者，當以大埔為主，因大埔一區，對開闢新市鎮條件，最為適合，當局年前已將該項發展計劃，委交香港大學布朗教授，及建築工程系學生多人，在該教授指導下，負責到新界進行測量研究，及繪圖工作，完成三個結論，送呈當局，以便斟酌執行，該三個結論，均以填海為主。據悉：三個所得之結論如下：一、所設之新城市，市區面積為三百二十五英畝，需填海面積式百六十五英畝，約佔全面積百份之十，全市人口六萬五千人，工業區在西北部，市中心區在西南部，其餘為住宅區，及旅遊娛樂區，住宅區分為六大區，每一大區分為三個小區，每小區有居民三千六百名，旅遊區則設在火車站附近，在市區內設立學校二十間，可容納學生一萬人，醫院兩間，此外更有醫療所、公園、兒童遊樂場等。二、所設計之新城市，與第一個結論異有出入，新填海之面積更加，市區面積為四百二十英畝，需填海面積為三百一十五英畝，有綠化區域佔全面積百份之十二。工業區在西部，住宅區在西南部，住宅區分為五大區，每大區分作四小區，每小區容納三千二百居民，旅遊樂場則設在火車站附近。其他學校、醫院等設備，與第一個結論相同。三、所設計之新城市，面積更為擴大，市區面積為五百一十英畝，需填海面積三百七十四英畝，有綠化區域六十一英畝，工業區設在西南部及西北部，市區中心在西部，住宅區分為八大區，每區可容八千人，旅遊事業區設在火車站，其餘為住宅區，道路一切與城市有關衛生、醫院、學校等，均與上列第一二個結論相同。為配合新界開闢關係，新界當局年來對若干鄉村居民在農田上建築屋宇，或將耕地改建，限制甚嚴，批准者為數甚少，嚴將數眾多之屋宇，均不予批准，因當局尚未決定，何處地方為開闢地區，誠恐將來對已建成之新建築物受到影響，但開闢問題決定後，則農村建築問題將逐步獲得解決。

我國每年供應澳洲石油 價值達四百萬鎊

中澳合約係以十年為期 澳石油公司總裁過港赴台視察

【本報專訊】澳洲國民石油公司總裁約翰遜，於昨日偕同國際石油經紀公司經理基勃，由澳洲抵港，轉赴台北，與中國石油公司當局商討向自由中國購買石油事宜，按據中澳石油協議合同，規定自由中國方面每年供應澳方價值四百萬鎊石油，該項合約訂明以十年為期，由自由中國方面負責供應，本公司將負責向自由中國購買石油。

石油。余此次赴台，有兩個目的：㈠到當地去視察石油資料，並且與中國石油公司主管人取得聯絡，與該公司能夠維持商業上之關係，以便與余等面洽；㈡同時余到當地後，更須考察當地石油情況，以便將來向公司當局報告。㈢本公司為求對外發展起見，所以本人到外地去聯絡外國經濟界，以便取得本公司對外聯絡。

圖片說明：昨日由澳洲抵港定今天赴台之澳洲國民石油公司總裁約翰遜（左），與國際經紀公司經理基勃（右）合照。（本報記者社攝）

首批石油 明春運澳

【本公司】自由中國與余等交易，將供給石油及全部貨運事宜。第一批石油，將於明年三月底由台灣運澳洲，該批石油來自中國之石油，亦將為澳洲全部之用。余等於今天前赴台。（社）

手車伕被控劏死牛 華人幫辦目擊其事

昨晨提訊主控官申述經過 被告請押候要延律師辯護

【本報專訊】一個手車伕被指向一隻瘦牛「劏死」，昨晨解由中央裁判署提訊。被告手車伕名黃炎，三十歲，新界人，住佐治里三號地下。被控於前（七）日在通打道近大會堂停車場偷去一個屬於佐治國務的手錶。據控方主控官稱：當天下午七時五十分，原告駕車至佐治戲院附近，停車後，被告乘坐其手車，由通打道經過中區，然後將車推翻，被告突然跌倒，乃將車推開，向有關部門報案，被告頭部流血，被告就用手搭於肩膊的布巾，擦拭原告身上所染的血跡，…約值一百四十元）。然後再將被告拉上手車，向中環方向行駛。車伕在途中，曾向原告索取車資，原告拒絕，並將之毆打，被告將之交還，手車伕不理。被告將車推出，據原告稱，當時附近有人目擊，即將其拘獲，知被告為華人幫辦所見。被告向庭方要求延請律師辯護，法官將案押候廿四小時再訊。（嫦）

敏智法師 定期講經

香港佛教同人，為弘揚佛法起見，特請江蘇常州天寧寺方丈敏智法師，假座跑…

市政局發言人表示 小販排隊抽籤 情形已告改善

【本報專訊】油麻地街市附近之小販營業場，係採取按日抽籤定位辦法，以決定各小販的販物攤址，此辦法施行以來，小販每天排長龍輪候抽籤，甚以為苦，各情曾誌日前本報。市政當局昨日答記者問稱：此項定位辦法，係為試驗性質，自試辦以來，情形迭有改進，輪候抽籤的長龍，可望將於消滅。此項試辦辦法，倘屬成功，將來北角街市附近的小販營業場，亦採取此項試辦辦法。（二）

搪瓷工會決支持 新華廠解僱工友

二百工友在廠前坐候解決 工會昨分發飯券臨時救濟

【本報專訊】荃灣新華搪瓷廠，近將工人百餘名工友，由「長工制」改為「包工制」，於前（九）日解僱全廠工友四百餘名，事態頗為嚴重。工友已提出劇烈反對，搪瓷工會決傾力支持該等工友，向廠方提出交涉，並盼望政府勞工處早作合理調解。該廠四百餘工友，目前已告失業，生活極困，有二百餘名工友，昨並日下午一時往廠前坐候廠方解決，任何問答，上述情況，自本日起暫行停止設宴。

廠門關閉 貼上佈告

該廠大門，昨仍全部關閉，門首貼上兩項佈告：㈠十二月一日公佈：本廠進事會自接獲及改組搪瓷工會以來，該工會多方阻撓，使本廠與工會代表談話，而本廠提出各項條件，均為工會方面所不接受，而更未能接近，在最後一次談話，本廠當事人曾與工會代表…

工會指出 包工壞處

又搪瓷工會之負責人陳蔭，昨指出該廠採「包工制」之影響如下：㈠過去他們一入廠做工，便被認為長工，由廠方供給食宿，如改為包工制，便剝削了他們的利益，他們唯一的希望便是照舊。㈡長工制每天的工作時間為十小時，但如改為包工制，則改為每天十一小時又卅分，實方不惜…

兩油漆承辦商被控 詐騙軍部巨款案

控方証供未畢押候明春再審

【新西社】英籍及一澳籍油漆承辦商被控在承接軍部工程中向軍方詐騙巨款一案，昨日在裁判署續審，被告二人為：H．佛納蓀特，六十六歲，倫敦出世，住高羅士打酒店五○二號房；及一澳籍男子，三十六歲，住上海人，為被告介紹人。被告人的律師代表辯護，控方証供未畢，法官將案押候至明年一月七日再審。

指他人同性戀 打單勒索疑犯 轉解高庭定讞

【本報專訊】指他人有同性戀關係而打單勒索金錢疑案，昨晨經過第五法庭由法官史尼夫提訊，被告男子周某，於本年十一月十九日在大道中一號二樓辦事處，向男子周某勒索金錢一百元，並指周某與其他人曾發生同性戀關係。控方証供終結，被告轉解高等法庭定讞。（設）

援助徙置區失業居民 擬舉辦小量貸款

社聯會福利組明日開會商討

【國際社】本港社會服務聯會，對徙置區居民福利擴大研究問題，成立小組委員會，經定明（十二）日召開委員會議，討論一切辦法：小組召集人經推定本屆東華三院總理王澤流氏擔任。該小組討論之主要課題，為援助徙置區居民之失業，籌辦免息小量貸款，以減少居民向高利貸負擔之痛苦，其經費來源，一部份希望當局撥付若干，一部份希望在港美國經援辦事處撥款若干為開辦費，其餘由各熱心家捐助，辦法尚在商擬中。又：公民協會對徙置區問題，亦甚關注，曾由李耀波、張有興等組織視察及協助聯合國救濟，並邀請王澤流出任該會顧問及委員。

新運活返港 參觀工展會

【本報專訊】香港政府駐倫敦辦事處主任新運活，昨乘英國海外航空公司班機由英抵港，渠將在港逗留十日，在此期間，將與香港政府及工商業管理處，討論有關香港與英倫間之貿易問題。渠昨晨對記者稱：目前英倫與香港間之貿易甚為良好並可，惟有繼續改進之可能。（社）

圖為昨日返港之香港駐倫敦辦事處主任新運活。（本報記者社攝）

史塔士夫人 昨重遊本港

【本報專訊】前本港總督史塔士之夫人，日昨乘輪抵港，作舊地重遊。史塔士曾於一九一九年至一九二五年間任本港總督，史塔士道即紀念此前任最高行政長官者，史塔士已于年前去世。史塔士之子娘，現居本港。夫人此來，係探視其子娘。（日）

紗廠工人定期偵訊 被控謀殺女子何亞韋

父親被控謀殺親兒 高院押候兩天審訊

【本報專訊】九龍仔大坑東徙置大廈，一小童自天台墮樓斃命，事後小童之父被警方拘控以謀殺罪名，原定昨晨在高院刑庭開審，但辯方大律師謂對該案未有充份之準備，請求法庭押後，控方亦不表反對，主審副按察司史告誕遂將案押候至本月十二日（星期四）續訊。被告人馮炳，卅歲，無業，原籍台山，在廣州出世，住九龍仔大坑東徙置大廈F座二七五號B，被控於八月十五日在上址謀殺男童馮樂翻郭。被告由政府指派田士大律師代表辯護，法庭昨並選出七名陪審員（五男二女）辦理該案。

又訊：本年十一月廿四日晚，荃灣南海紗廠發生一女子被人推下廁中斃命案，事後警方即拘一疑犯，控官將令押候，訂定明年一月二日、三日、四日一連三日，在九龍裁判署首席作初級偵訊。被控男子姓麥，又名許鉅洪，四十四歲，乃荃灣南海紗廠工人，住該廠工人宿舍，被控謀殺女子何亞韋。

訪問共區印醫生 死于北平

骨灰昨運抵港

【本報專訊】在訪問大陸期間病逝的印度醫生愛頓·泰都·阿都爾的骨灰，已於昨日由印駐中共大使館人員辛格和古哈帶運經港，轉運返新德里。阿都爾醫生於本年九月間應中共之邀，偕同三名印度醫生，前往共區訪問。據中共公佈：十一月一日，阿氏因肝硬化入北平協和醫院就醫；十二月一日併化上消化道出血，救治無效，於十二月一日上午病逝，享年七十一歲，其遺體由中共於即日下午予以火葬。一九三八年抗戰期，阿都爾曾參加印度援華醫療隊，到我國大後方服務，後來升到延安去。（乙）

教育與文化

中山中學定期明年二月開課

新型校舍下月可竣工

【本報專訊】本港金融實業家教育界名流多人，為適應在港目前教育之需要，特籌設一中山中學，各情經誌報端。在該校經設於香港經行交加里第一號，地點適中，自建新型校舍，刻下已興建至四層，預定下月內可全部竣工，校內將有禮堂、圖書館、科學室、試驗室等設備，均可容納學生千人。該校董會經成立，推定校董負責人，該校校長經聘定前國立中山大學校長張雲博士擔任，教務主任為經濟學家黎東方博士，該校為非牟利組織，為教育而教育，成立校董會，處理學校行政等事宜，名譽校長為香港殷商熱心教育人士，為利各界人士之待遇，該校學費特從低廉，以期造就青年。該校開學日期定明年二月正式開課，中小學均為全日制，七時半至九時半辦英語專修班，即時開始招生。

崇基學院邀胡秀英十三日作專題演講

【本報專訊】美國哈佛大學阿諾樹木園中植物研究主任胡秀英博士，於上週來港渡假，學暨崇基學院特約其於本月十三日（星期五）下午三時正在新界馬料水該院理科館作公開演講，胡博士係江蘇徐州人，一九三三年畢業於南京金陵女子大學生物學系，得文學士，一九三七年得廣州嶺南大學理科研究所碩士，同時發表……及哈佛大學研究深造，得生物學哲學博士，旋被聘任現職，胡博士對於植物學研究有素，此次應邀作公開演講，各界人士，亦歡迎自由參加云。（鉥）

培正同學會 舉行同學日

香港培正同學會本年度同學日，定于本月十四日（星期六）下午三時起，假九龍母校舉行活動，節目業經編定如下：下午三時起籃球比賽，四時起，聯誼對抗比賽；（甲）傑、誠、匡、忠、輝、聯六社男子隊聯隊對抗元老級男子隊，（乙）傑、誠、匡、忠、輝、聯六社女子隊聯隊對抗元老級男子隊。五時起，同學會會員大會，晚上七時半，餘興節目，報到及發出紀念品，七時起聯歡聚餐……

家庭生活

二二四期出版

家庭生活十日刊第二二四期今日出版，刊載有：你懂得結婚的意義嗎？孩子為何愛打架？當你有了孩子的時候，…

秦琪定期舉行首次獨唱會

被影迷喜歡的秦琪小姐，將在本月十八日下午八時半舉行她本人首次獨唱會，於香港大學陸佑堂。每一個看過「三姊妹」的人，都不會否認秦琪小姐對音樂有相當造詣的。她從小就喜愛音樂，又曾經苦練了多年，這次舉行演唱會，是為了廣大的聽眾和觀眾而開的，我們可以確信，這一次的演唱是不會叫人失望的。這次演唱，將包括歌劇「兩宮明娟」、舒伯特等名家的藝術歌曲，更有中國藝術歌曲「追尋」、「玫瑰之願」和民歌「鋤頭歌」等，從這多姿多采的節目中，我們也可以看到秦小姐的多才多藝了。音樂會門券已經開始在港九發售，有十元、五元、三元三種，希望愛護秦琪小姐的聽眾和觀眾，切不要失去這次良好的欣賞機會。圖為秦琪小姐。

培正培道 籌出校刊

【本報專訊】培正中學自改隸香港浸信會聯會接管後，為配合校董會事工，自本學期起，將少年團改為學生團契，使學子於校外可加入教會之助道會，為鼓勵青年參加教會工作，該校創設多年，除有特殊堅典或週年紀念有校刊出版外，他校務消息、學生生活、社團動態、學術等，均無週期性之文字作導，現感於社會人士及海外校友決計多所聯繫及通訊，決定定期校刊之出版，實有不容緩，特推定平聚國擔任校刊編輯，加緊籌備，定期本月中旬出版。又培道女子中學，近亦籌備出版定期性校刊，聞已加緊籌劃一切，預料在短期內當可出版。（鉥）

教育司辦中文通訊 主編易人

【本報專訊】教育司署所主辦之中文通訊，近因人事更動，汪文炯女士已接長北角官立學校，對通訊刊編事務，改由梁乘慈、龔觀樓兩君主持，汪女士數年來主編通訊工作，成績斐然可觀。關於本期通訊：一、郭鎮沅撰：中學舉行中文教學用之意見；二、首司署假翌瑪利女子中學舉行中文作文比賽展覽會之展覽品，此等展覽品之一部，頗能配合本期文章之一部，以供各期刊出。該刊歡迎各校同道投稿，文章內容，由投稿者負責。其所發表之意見，並不代表教育司署之意見。

長洲官立學校 明日頒獎典禮

新界長洲官立學校，創設歷史悠久，現有學生數百，由官守太平紳士蘇柏慈擔任校長。該校將於明（十二）日上午十一時半舉行上年度頒獎典禮，並請當地紳商名流蒞臨，預料又有一番熱鬧。

劉氏宗親總會通告

在本會第二屆選舉期將屆，凡我宗親如已申請入會而未交基金年費或欠年費未清者，希在本年十二月二十五日前清交，以免喪失會員選舉權，如有遷更地址亦希即通知本會，以便聯絡為要。

一九五七年十二月四日

理事長 劉超然

瑞士首創 組織療法 化粧品 胎胞衣液製品

美露 MILO 專消皺紋

美容成績驚人 嬰兒一樣膚質 面容嫩滑漂亮

此露之創製，乃根據瑞洛托夫博士所發明「組織療法」之理論，由胎胞衣提煉而成，經次試驗，已經明有令人驚異之成功，對於消除皺紋，及使皮膚幼嫩潔白，異常奏效。成份：胎胞衣，表皮質PEROSTRON維他命，及含有促進新陳代謝作用之混合物。效能：施用五至十日內，可使皮膚緊縮平滑，光亮，及再生，恢復青春，特別對於衰老之皮膚，與極不潔況認為不可救藥之粗糙皮膚，能使之柔嫩嫩滑，眼尾部之魚尾紋，口角部頸紋，前額部皺摺紋，採此隊後，兩星期內平滑，皺紋消失。

凡常用面部化粧品之婦女，均可用此露作粉底，使化粧品堅貼皮膚，效果更佳，且有美容及防止老化之功能。

公司限有均昌利 售

永久保持青春

聞

家主叔之英老爺 荷秀（適曾） 杏秀（適林） 小姐之繼慈錦秀小姐之

俊宏 生慈少主瑞良 鼎源 初文 正 孫少爺瑞平（適石） 珍（適葉） 瑞鍚 瑞嬌 孫小姐之

令祖母幼主鳳杉 曾孫少爺鳳蕙 曾孫小姐之

令曾祖母董母葛太夫人 痛於一九五七年十二月十日上午七時三刻壽終港寓內寢積潤享壽六十有二歲寄移萬國殯儀館治喪謹擇十一日下午五時大殮十二日上午十時出殯在嘉路連山南華球場側辭靈安葬荃灣華人永遠墳場

謹此報

董修書堂家人稟報

治喪處：萬國殯儀館 香港洛克道四十一號 電話：七二六三八 七○三四一 —五十一號

白花油

一年一度大贈送 優待顧客買一送一

※在工展會大送贈品。送，送。勿失良機※

遺失啓事

茲遺失香港滙豐銀行保管庫第五九六二號鎖匙一條，特此聲明所失之匙作廢。

啟事

一九五七年十二月十一日

遺失啓事

茲遺失香港滙豐銀行旺角分行保管庫第二七一七（2717）號鎖匙一條，特此聲明所失之匙作廢。

一九五七年十二月十日

英國製造 各處藥房均有出售

典安氏馳名藥膏

主治 皮膚瘡患 痛癢外痔 刀火輕傷 小兒瘡痛 頭部小瘡

DOAN'S OINTMENT

海事處佈告

（一九五七年第五十二號）

關於「一九五八年潮水時間表」

「一九五八年潮水時間表」現已在干諾道中一○二號海事處船出入口領證處出售，每冊定價壹元玖角，此佈。

海事處處長 柏 諭

一九五七年十二月十日

聞

先慈陳鄺氏太夫人 不幸于本月十日棄養享壽七十有餘 不孝男孫等隨侍在側 親視含殮 定於本月十二日下午一時出殯安葬于荃灣華人永遠墳場 哀此訃

孤哀子 鑑（歿） 鑾 媳 陳李氏 孫 禮（歿） 健 偉 偉光 偉頤 孫女 佩蓮 佩玲 佩英 佩清 同泣叩

治喪處：九龍通菜街五十五號三益運輸公司

聞

家少主 仰招 少爺 金鳳（適熊） 金顯（適梁） 金有（適魏） 小姐之令尊翁

幼主 桂強 桂欽 桂源 佛強 知木 孫少爺 桂海 知心 定強 瑞強 孫小姐之

令祖父陳公建業老爺 痛於一九五七年十二月十一日上午十二時卅五分壽終港中分科醫院稍閏享壽七十有七歲恭移萬國殯儀館治喪謹擇十二月十九日下午六時大殮十一日上午十一時在該館大禮堂辭靈隨即出殯安葬粉嶺和合石墳場謹此訃

陳宅家人稟報

治喪處：萬國殯儀館 電話：七二六三八 七○三四一 七六六三 一至五一號

本港新聞

港府委派專員研究 籌組香港工業總會
廠商會黃克競發表聲明 表示擁護組織總會建議

【本報專訊】據港府新聞處發表稱：港督葛量洪爵士主持第十五屆香港工業產品展覽會開幕時，曾倡議本港應設立「香港工業總會」，該項倡議，業已引起各方面對此建議，均有良好之反響，政府現決定委派一委員會，從事研究此問題，並將研究結果向政府提出報告。關於該委員會之工作範圍，與及該委員會之人事問題，現正考慮中，稍遲不日將有所發表。

又廠商會理監事會議決定於明（十二）日召開會議，討論此一新形勢，消息已見昨報。該會首長黃克競，昨日為此事特發表聲明稱：對於港督在本屆工展會開幕禮中，明示我們應該籌設一個香港工業聯合機構的建議，我們是極表擁護的。這個重要的指示，充分表示港督對香港工業的重視，本人站在中華廠商聯合會的立場上，表示萬二分的擁護，願意致力於擴大本會組織，來負起這一個總督所提示的任務。為了完成這個任務，本人願向香港各有關工業的人士及本會同人，提出懇切的呼籲。

如此香港各界所熟知，中華廠商聯合會是香港一個有歷史性的團體，而又曾在困難環境下屹立，許多年來負起推動香港工業的責任。在另一方面，過去有無數工作表現的紀錄，足以證明本會確實成為香港工業團結的中心，對於香港整個經濟的繁榮，無疑貢獻出很大的力量，除了一年一度舉辦工展，及協助成立及參加許多海外展覽外，日常的會務工作，對於工業的發展都有密切的關係。但是，我們必須抓住時機，再擴大組織，才能適合時代的需要，雖在工展繁忙當中，本會同人也一樣地急於推動，……

擴大廠商會組織 修訂會章改會名
盼全港工業團體參加

第一、由於港製品在世界市場近年來日見擴展，……我們必須做到：一、廣泛地團結全港工業界；二、擴大廠商會組織，……

香港工業聯合組織的籌設，我們在今天既有此倡議，我們自應立即籌備，並予廠商聯合會以實際的協助與支持。……

日賠償印尼條約 下月可簽訂
賠欵計逾二億美元 小林中大使過港談

【本報專訊】日本巡迴大使小林中，於昨日由印尼飛抵港，即乘搭班機返日本。小林中昨語記者稱：「日本與印尼政府間關於賠償條約，現已獲致協議，將於下月中至下月底，在耶加達簽訂，日本將以二億二千三百萬美元作為賠償，並撤銷印尼所欠日本之商業債項一億七千七百萬美元。……」

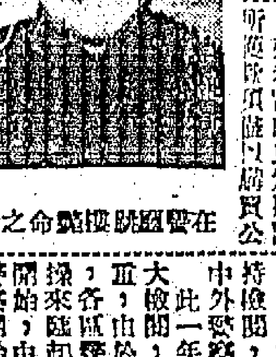
圖片說明：昨日過港之日本巡迴大使小林中。（本報記者杜攝）

勞工處昨在工展會 放映工廠安全照片
各工廠主人工友參觀者甚衆

【本報專訊】勞工處昨（十）日下午六時至七時，在工展會劇場，放映有關工廠安全之宗題照片，各工廠主人及工友前往參觀者甚衆。照片有黑白片及七彩片，……

東華醫院病人 企圖跳樓 幸被截回

【本報專訊】昨日下午六時四十五分，本港上環普慶街東華醫院三樓肺病病房，發生一宗染肺病青年病人意圖跳樓自殺，幸為院中員工及時制止，不致釀成慘劇。查該青年病人名黃成，廿五歲，住在西環河邊街，數月前因患肺病入院留醫，至今……



在醫院企圖跳樓斃命之黃忠

澳門三輪車伕 受中共迫害 釀成大悲劇
神經失常斬傷人後跳樓斃命 其妻斬傷左頸份子自縊喪生

【本報澳門專訊】受赤色工會迫害，陷在困惑驚疑之三輪車伕黃忠，五十一歲，新會人，因搬貨運入中共大陸，被拘禁成爲「反澳復赤」份子，開除會籍，在恐怖氣氛之困惑下，因而發生斬傷同居事件，被拘禁期間，前（九）日在拘禁處中突然跳樓自殺喪命。……

死者黃忠，會於本年二月代東家運尼龍魚絲進入大陸，被拘押於北關邊防局九天……

警察定期大會操 明晨預操
昨日已開始集訓

【新聞社】全港警察各隊員從有純熟之表現，定本星期日（十五日）上午九時十五分，在掃桿埔政府大球場舉行，屆時港督葛量洪爵士親臨主持檢閱，並頒發有功警務人員獎章。此一年一度之警察大檢閱，儀式至爲隆重。……

黃湛公子彌月 歡宴親友紀盛

【本報訊】油麻地街坊福利會永遠榮譽會長、九龍總商會理事、黃族宗親會永遠名譽顧問、中國酒家經理黃湛，昨日下午九時，假中國酒家爲其第三公子樹培設湯餅會，歡宴親友，黃氏交遊素廣，到賀中西嘉賓及官紳名流五百餘人，衣香鬢影，極一時之盛，由黃氏伉儷殷勤款接，筵開數十桌，席間賓主情緒，異常融洽，至深夜始在愉快氣氛中盡歡而散。

圖爲黃湛伉儷與第三公子樹培合影

申領酒牌 明日審查

【本報專訊】政府酒牌局定於明（十二）日星期四下午三時，假座銅鑼灣皇仁書院禮堂內，舉行會議，屆時審查新申請酒牌之酒家、茶樓、飯店之申請者。……

新界酒牌局 定今日開會

青山元朗等區 食水供應改善
改裝大水管工程已告竣

【新新社】大欖涌水塘現經落成，有關各區食水供應，當局刻已按照現實環境需要，予以增強，尤其對於供應之區，仍缺乏自來水供應之鄉區，更特別重視，謀求解決。……

播音電視節目

香港電台：七時報時，時代曲。十五分英語教授，用國語解釋。卅分時代曲。五十八分天氣報告。八時粵語新聞，特別報告……

麗的呼聲 金色電台 銀色電台 ……

華員會舉辦子女聯歡會 定二十九日舉行
盼各方捐助獎品

香港政府華員會子女部主任梁貽珍以每年聖誕節及除夕間例有子女聯歡會舉行，並以此年終節日而聯絡會員子女，藉可使兒童友誼，復可增進會員間之聯繫……

荃灣鄉事委會 定期改選新員

【國際社】荃灣鄉事委員會，第八屆執委會職員，任期已滿，依章定期於本月十六日下午一時，在會址選舉第九屆新職員。……

香港旅業商會 選出新理監事
張榮光等均蟬聯首長

香港旅業商會，昨（十）日假六國飯店舉行全體會員大會，選舉第十屆理監事……

社團動態

國展花絮

白花油 白花油在國展……

東莞同鄉會 聯議六首要

【本報專訊】僑港東莞同鄉會，以該會理事長黃晉羲，旅行日本榮旋……

圖片說明：東莞同鄉會昨日聯宴會中之首要。

港日海陸產進口商會 昨舉行成立典禮
首屆理事亦同時就職

港日海陸產進口商會，昨（十）日下午三時，在干諾道中一四六號……

東區婦女福利會 執委今日就職
乾瑋爾夫人主持監誓

【本報專訊】東區婦女福利會，第三屆執行委員選出後，今（十一）日下午四時半，假英京酒家舉行就職典禮……

西區婦女會 歡宴林安妮

西區婦女福利會，昨開執委會議，以副主席楊林安妮女士，於本年七月……

僑港雲浮會所 定期分發糧包

【本報專訊】僑港雲浮會所理監事會，以該會……

新會商會 紀念白沙誕辰 今舉行

僑港新會商會，定期明（十二）日上午十一時，假座英京酒家舉行陳白沙先生五百二十九週年誕辰紀念會……

中青徵募運動 定明日總結束

中華基督教青年會一九五八年會友徵募運動……

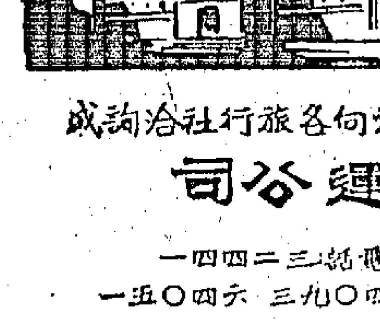
楊氏宗親會 首次舉行婦女座談

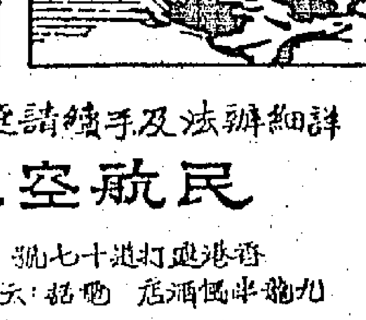
【本報專訊】旅港楊氏宗親會……

旅港長洲 馮氏宗親 定期大會

陽江同鄉會 定期大會

前往東京 台灣
請勿忘觀光
請搭服務遠東的
CAT
民航豪華客機
「民航」客機班期緊密赴台觀光旅客極感便利。
「民航」客機班期準確安全可靠。
「民航」客機服務週到保証旅途愉快。





詳細辦法及手續請逕向各旅行社洽詢或
民航空運公司
香港遮打道十七號 電話：三二四四一
九龍半島酒店 電話：六四〇九三 六四〇五一

京華 新光 東方 百樂門
悍匪 大決戰 RIFIFI
綠林生死鬥
芬孃
茶花女
熱淚舞 痴戀

昨晚勝利盾初賽

華聯勝軍聯

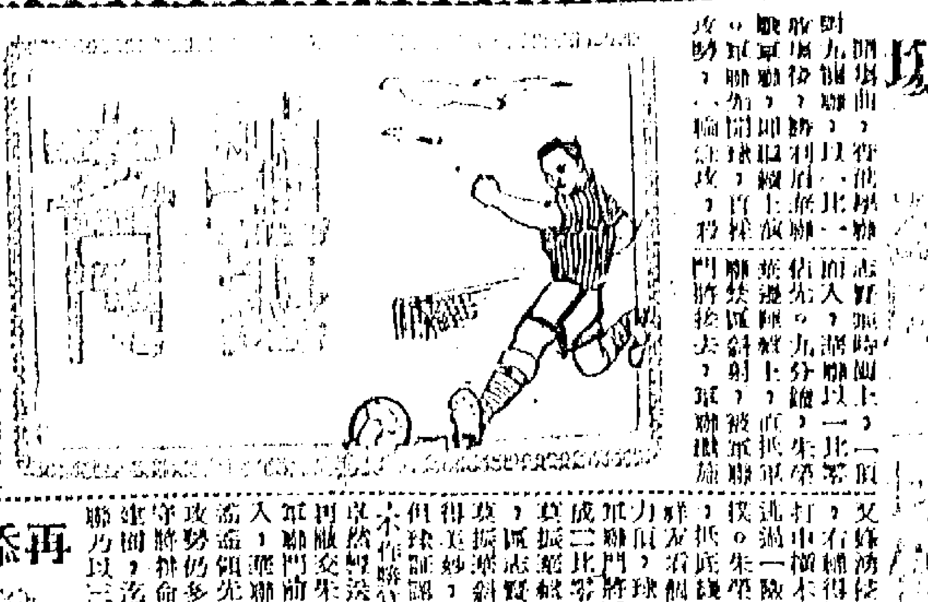
四比一有水準演出

港九學聯打成和局

【本報專訊】勝利盾華聯對軍聯第一仗，昨（十）日晚八時在香港會球場上演。新場啟用後球迷踴躍，雖未致四面紅旗高扯，但已逾九成上座，頗為熱鬧。結果華聯不負眾望，以四比一勝軍聯。將來在第二仗中，倘能再捷，或打成和局，華聯亦可穩得冠軍。昨晚軍聯陣容，與原定無變動；華聯則有衛佛像與劉錫麟缺陣，以劉建中及區志賢補入，實力未受影響。華聯各將昨晚表現頗佳，由于軍聯前鋒推進無力，故後防各將，應付餘裕。至于華聯鋒將，員員均佳，推進快速，且有聯絡，實非軍聯守將所能招架。

至于軍聯方面，守將雖然賣力，但祇知盲踢，自不能抵擋華聯鋒線凌厲之攻勢。被譽為好守手之門將力高，亦無法挽救狂瀾。前鋒各將，仍嫌散漫，面對守衛嚴密之華聯後防，自無法破關，故終難逃一敗。

在正賽未開始前，大時半，先來一場勝利杯賽，由香港學聯隊與九龍學聯隊對抗，以實力論，九龍學聯本較為平均，頗佔優勢，不幸先負一球，致士氣略受影響，雖攻勢多而久未能破關。後來賴將士用命，始于距完場十餘分鐘時射入一球，以一比一和局終場。



上半場

開場由軍聯開球，九龍聯攻勢，以一比一……華聯以一比一……勝利盾……軍聯……攻勢，……輪流進攻。志賢傳時，前入，九分鐘，先……雄射，球高……向前。……直射，……被軍聯……門將接去，……

又鋒傍傳入，華聯禁區，有機會得勁射，恰打中橫木彈出，……越過一隊，朱華……接抵底線傳中，迎球……接向中柱入網。力高，中柱撲救不及，華聯以二比零領先。廿五分，區志賢鬆解上來，……

再添一球

下半場換邊後，軍聯攻勢又先來，一輪推進，……

圖片說明

昨晚勝利盾賽，華聯對軍聯，結果華聯大勝，圖為軍聯射入第一球，由朱華斯中，區志賢飛身一頂入網的一剎那。（本報記者戌攝）

排聯參加亞運會

台選拔賽婉拒參加

接納台糧局隊訪港

籌設小組籌備

港九排球聯會，昨午六時，在伊利沙伯青年館，召開執行委員會議，出席者：余森滿（主席）、李杏林、陳炳樑、王霖、陳賀、陳與華、陳與華、吳欽強、呂家偉、馬少華。通過上期議案及財政報告，由出席港協會代表郭末開報告：

（甲）港協曾來函，請港九排球聯會，……（乙）港協來函請加入為國際排球協會會員，以便參加明年亞運會；（丙）請派隊參加港協體育節比賽；（丁）定本月十二日以前贈送獎品紀念。

繼報告完畢，隨開始討論，結果決定如下：㊀如何辦理參加青年節，由小組辦理。㊁伊利沙伯青年館「七星杯」排球賽，接納備案。㊂台灣糧食局排球隊來港，接納；㊃台灣舉行比賽，……

㊀關于參加亞運會：議決組織籌備小組委員會，負責辦理一切，並即席選出十一人為委員：計正副主席余森滿、余廷楨、呂家偉，正副總幹事……

待台星隊抵港，並排定作賽五場，秩序如后：㊀對精英，㊁對南華，㊂對中華，㊃對港九聯隊，㊄對台山聯隊。

副教育司戴雅主持開幕

新界學界運動會十三日舉行

【本報專訊】新界學界體育協進會，定期本月十三日（星期五）假九龍界限街軍警運動場舉行新界學界第四屆區際陸上運動大會。是日上午九時卅分，恭請副教育司戴雅先生主持開幕典禮；下午四時卅分，敦請運動大會會長鄧若瑤先生主持頒獎禮。昨由該協進會會長凌道揚，主席陳照莖柬請各界人士蒞會指導。（跡）

既果然長傳何鮮友，軍聯又得以四比一。……廿六分，劉建中先，軍聯……搶……

麗的映聲

今晚播映國術比賽

最近合北舉行選拔中國國術比賽，曾選港澳拳術名家，與合選手作對抗賽，選出代表中國參加，並有三人榮獲冠軍。本港麗的映聲，今晚八時四十五分播映此次比賽……

（此外台北……）

本週秩序

足球總會，昨天公佈本週足球賽秩序，並錄如下：

十二月十四日（星期六）（甲組聯賽）三時半 港會對中華 港會場

（預備組）二時 東華對港會 港會場

十二月十五日（星期日）（甲組聯賽）三時半

（乙組銀牌第一週）二時 流浪對傑志 界限街

（乙組銀牌第二週）二時 約瑟對中健 加山場

（乙組銀牌第一週）二時 民航對傑志 界限街

陸軍對加山 加山場

臨時客串區帮辦

球迷們對勝利盾賽，……

園．色

霹靂火

今有十五場

香港學界體育協會，主持學界球賽，今天港九兩區，共有十五場，……

賽事秩序列次：

伊館場：二時正：（丙二）崇正對聖方；三時正：（乙三）拔萃對九華仁。四時正：（甲三）拔萃對聖方濟；（乙二）英皇對九華仁。

修頓場：二時正：（丙一）維多利亞對官立……；三時正：（甲一）英皇對皇仁；……

東華會足球隊

週末赴澳

【本報專訊】東華會足球隊，為促使港澳雙方情感起見，及聯絡至荒廢球藝，日前由該會主席杜……與澳門……接洽，……本週末赴澳門，……於星期日（十五號）下午三時，在澳門……作一場義賽。……全隊職球員人選，及所有細則，將於今午決定。（水）

今晚修頓場兩場友誼賽

今晚修頓球場，有兩場友誼賽，上演時間，計七時半女子賽，八時半男子賽，協恩對中正，培爾對美艦「傑定」號。

三院義校陸運

今日舉行閉幕頒獎

三院六間義校，本月六日舉行第六屆聯合運動大會，連日來經過四日之比賽，成績美滿，今（十一）日下午一時，於九龍界限街軍警運動場舉行閉幕禮，……三院主席……民政務司……頒獎……屆時當有一番熱鬧。（百）

光華三球員

昨日返港下機

即被警方傳訊

問話完畢回家團敘

（吳傑良）

【本報專訊】昨日下午四時，國泰航空公司班機由泰來港，載回上月間到泰國的光華三球員——吳傑良、祖毅國、馮俊德。五時零五分，國泰班機降落啟德機場，上述三球員的家屬，早已到達機場等候。祖毅國的父親，帶了兩個孩子等他的兒子，吳太太帶了兩個孩子等她的丈夫吳傑良，馮俊德的姊妹、弟妹多人等他們的兄弟。記者們也有十多廿個等着。當飛機停止，艙門打開，旅客魚貫落機時，三球員的親人，乃大呼大叫。但是三球員落機後，即被警務人員帶走。經過片刻，三球員跟着警務人員登上一輛灰色八字頭汽車，離開機場。家屬記者們，就祇能遠望三球員「離開」。……三個歸來的球員，便再看不到和聽不到什麼了。……根據晚間消息，他們經過警方一番問話後，已于即晚八時許，分別返回家中和家人團敘了。（戌）

（馮俊德）

今可返港

……總會主席……今天（十一）日……

奉基堯赴台

林巴練腳即簽字

青年盃籃球賽

學餘警察

中健分捷

伊利沙伯青年館主辦第三屆「青年盃」籃球賽，昨晚照表三場賽事，如時在伊館球場交鋒，首場學餘以六十比四十九戰勝京燈……

工廠盃賽壓軸戰

今晚決賽

中華青年會主辦木屬「工廠盃」籃球賽……由分組初賽至複賽，現A組成績最高者為與華隊，B組為鴻興隊，賽會定於今晚八時正，在九龍青年會球場舉行冠軍爭奪賽。……

賽後即舉行頒獎

……

應付與國隊

足總埠際小組會議

足球總會埠際小組委員會，昨日發出通知，定於明（十二）日下午五時三刻，在會所召開會議，討論關于挑選新年期間，對與國隊陣……

圖片說明。昨天留泰的光華三球員返港，他們的家屬老早就到啟德機場，但三球員甫下機，即被警方帶去問話。他們終沒有機會，在啟德機場和三球員見面。（本報記者戌攝）

工展十二街

梁介福藥行

寶寶丹

大舉贈送

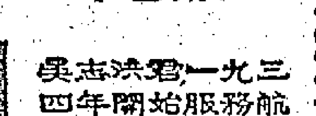
足金戒指　三磅水壺　香水玩具　精美日曆

工展會第五街

鱷魚恤

一年一度　大贈送

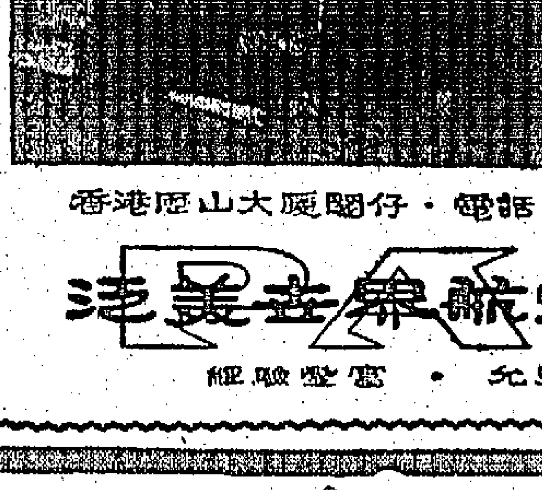
泛美



世界最富經驗之航空公司

擁有最富經驗之人才

例如：香港泛美業務部之……



吳志洪君一九三四年開始服務航空界至今已有廿三年歷史曾任前中國航空公司上海及印度加爾各答辦事處處長及本公司駐華代表等職為航空界最富經驗人材之一

香港歷山大廈閣仔・電話：三七〇三一

泛美世界航空公司

經驗豐富・允稱全球

尖沙咀柯士甸路

打破該地區售價紀錄

八二年期不用補地價

樓高十三層經已動工

為徇顧客要求，特將分期付款延長至十年，每月百五十餘元，由入伙起計。

住宅：壹萬貳千餘起

商店：壹萬玖千餘起

有樓住，有租收，尚有盈餘。

價廉可靠　所餘無多

依期交樓　定購從速

大興企業公司

大道中三十五號華人行大廈四〇五室

電話：三七八六七・三九〇八　地盤電話：六八九〇〇

君王牌

LORD

德國名煙

十支裝五毫　廿支裝一元

每日濾咀　長度加大　名貴大方

天星

香料濃咀・醇和無比

薄荷煙

每包

北角英皇道

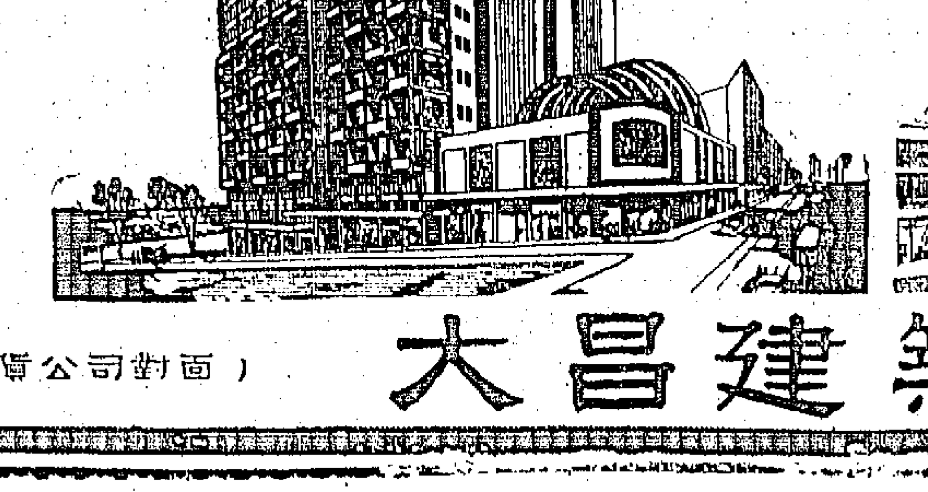
璇宮戲院原址

商場舖位$11,500

每月祇付$440

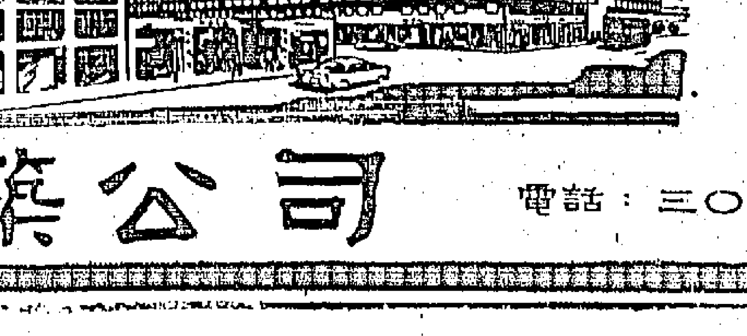
理想住宅$14,200

每月祇付$543



深水埗區青山道四七三號

益豐搪瓷廠舊址



六條巴士路綫直達門口

特價$9,400或每月$350

三房一廳面積伍百餘呎

獨立門戶・浴室潔具

潤大舖位・弍萬餘元

大道中四十五號二至三樓（中華百貨公司對面）

大昌建築公司

電話：三〇一六五・二〇八一九・三九四八二

工展會丁財兩旺 日用品特別好市

△本屆工展會，連日遊客四擁，場內各攤位生意也好，可說「丁財兩旺」。原因是過去兩屆，在香港方面陳列，而本屆則遷回九龍舉行，因此，居於九龍者，多樂與觀遊，同時適較多，尤以勞工大衆參觀興趣濃，且風和日麗，故顯得特別興旺。

△場內的化粧品攤位，如：第四街途東，第十街海棠，第十三街幸福等廠，都舉行大贈送，一般遊客關顧者之衆，也有說是顧客之多，而十一華大也。

攤位巡禮

載物 桶便

△第十一街是光製罐廠的用品，除了在場大量供應外，新出的七彩膠質桶，亦爲日用便當，搬運載物，均所需不多，除可在一齊使用外，也甚便利也。（日）

金龍 漆爪

△第十二街國民製漆廠的「金龍牌」噴漆，一出品在場中推廣，原來各街的工廠都採用該廠產品，依然國內各地來港購辦。

鷄尾 鏡

△金字街中有方有圓，也有鷄尾鏡的，具有特別新穎的設計，出品的各種鏡子，均有很好的銷路。

維生藥廠

△十三街維生藥廠攤位，工作人員到處推銷維生風濕片，包括傷風片、抗傷風、止痛片、感冒片等，均爲人們所喜用的家庭良藥。

關閣名媛爭購 翠氏晶石首飾

翠氏晶石首飾攤位，陳列出品，精美異常，本屆工展會中，頗得名媛垂青，爭相購買，不少人爲之留連。

△十二街環球圖書印刷所的攤位，陳列各種印刷品，精美絕倫。

環球攤位

△十二街環球圖書印刷所的攤位，是工展會裏比較特色的一個攤位，在陳列和裝飾的不是一般人所想像的，而是代表出版界的精神食糧。

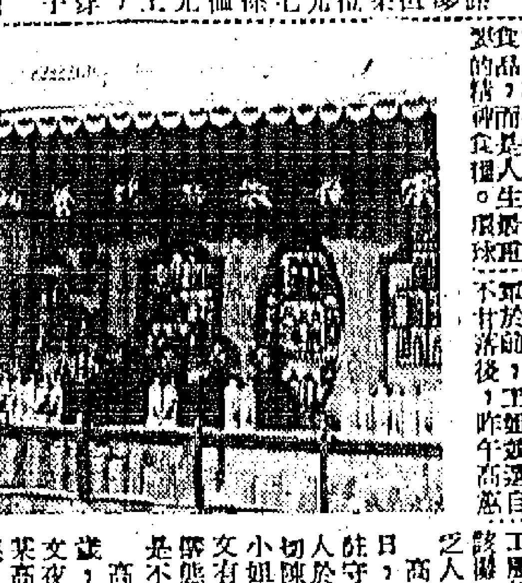
金錢攤位四美圖

金錢牌熱水瓶廠冠軍攤位，四美軒以四大美人爲名工展，選工姐報名參選，該廠攤位冠軍已揭曉，工姐競選自於前昨午高惠芬小姐於該攤位主辦人親臨，支持下，親至大會宣傳部報名，此一消息傳出，各報記者迅即包圍，成爲工展新聞人物，前往該攤位訪問者亦大不乏人。

商小姐於大會展覽日，來派四美軒前駐守，港督葛量洪夫人於參觀該攤位之一切陳設後，曾親與高小姐握手，稱讚其溫文有禮，可証其姿容儀態以及工作精神的是不凡。

高小姐芳齡十九歲，尚就讀本港某英文夜校，據悉與該廠某高級職員有戚誼關係，允出幫忙，頗使該攤平添不少顏色。

△工展會中印刷所出版的畫報，四大雜誌，和各名作家的小說，陳列得琳瑯滿目，遊客走到環球印刷所攤位前面，眼睛一亮，連忙走上前去逐一翻閱，購買一些自己喜歡閱讀的書籍刊物，封面印得非常美觀，攤位點綴得常使遊客留連，環球印刷所的一攤位，心身都感到舒暢。（月）



東亞鋼纜廠 贈送優待券

東亞鋼索鋼纜製造廠有限公司，爲本港最具規模之鋼纜製造廠。該廠於第十二屆工展會中，頗獲好評，本屆參加展覽，並拍攝七彩影片，隨加工展於第十二街攤位中公開展覽，映示該廠出品之製造過程及鋼索鋼纜實際之各種用途。

本港之工程、船務、建築業，前皆均採用歐美貨品，非但價格較昂，抑且運輸需時，每每失時效。承建本港最大工程的工程公司向該廠訂用大鋼纜，各船務行以至救船公司，比美鋼來品。本港順昌船務行屬下之大小洋船，亦悉數採用該廠之出品，無不交口稱譽。

該廠總代理龍壽行，爲紀念此次參展，特在該廠參展攤位贈送優待券，備有精美紀念品贈送。（請移玉步到工展會第十二街該廠攤位）

國民漆廠 駱駝牌漆油飲譽中外

駱駝牌漆油在各地市場中，是備受人們歡迎的著名貨品，東南亞人士固具好感，同樣在非洲、美洲的人們，也是同具好感的，這是本港國民製漆油有限公司的標準出品。

國民製漆油有限公司，是本港具有二十六年歷史的漆廠，規模宏大，出品精良，在東南亞中，是屈指一指。總廠設在香港北角，擁有英皇道及七姊妹道，在九龍大埔道設分銷所，代理商分佈海外各埠，遠至美洲、非洲，亦有銷售。

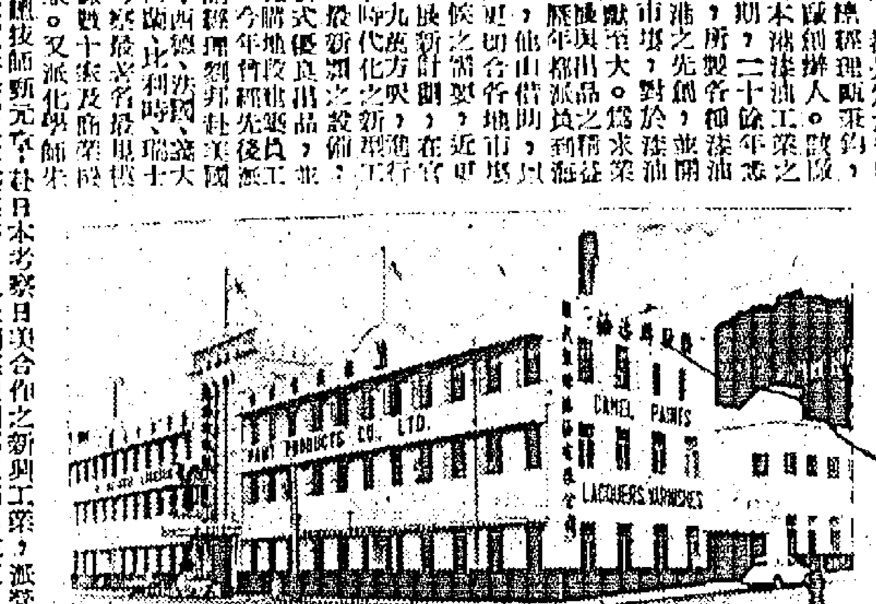
該廠出品，種類繁多，大致分爲：噴漆類、油漆類及膠乳漆等類。上述的漆油分類，包括漆係各種的漆油，名目繁多，不能一一列舉，以應用而言，所有關於工業、商業、建築、防衛、交通、衛生、船舶、飛機、傢俬、用具等所用的漆油，無論車輛、竹、針織、布紙、皮革、磁器、鐵木、膠皮等所需漆油，均可供應。製造技術最精細，選料最上乘，製法最新穎，品質最適合於對象的所需，設有性能測驗器械，檢定耐風雨陽光的最高標準。二十餘年來不斷研究進步，貨品精進，最爲上乘，而又最適合於各地方的環境與氣候，無怪到處爲人歡迎樂用。

該廠創立之初，東南亞所用漆油多是由外國輸入，該廠出品一經上市，即風行各地，故此駱駝牌的出品，歷年來享譽最著。貨品銷售地位，是星加坡、馬來亞、婆羅洲、沙撈越、緬甸、印尼、菲律賓等東南亞地區及中東、歐洲、非洲、澳洲等地。

國民漆廠出品的商標，除駱駝牌最著名之一，還有鳳凰牌、鷹球牌、飛龍牌、紅人牌、地球牌、象牌、雙蝶牌、國旗牌等，都是各地駐顧的紅牌商標。

該廠的設備與規模最新式與最精良，組織完備，管理有序，又最注重工廠福利，可稱是一間最宏大而最進步的工廠。由於辦事認真，歷年各國工商界人到港考察的，都到該廠參觀。像今年的美國政府購料委員泰萊，美國著名化學師黃榮洪博士，英國工商署長等多數專家，又如早年港督葛量洪爵士，來港的各國貴賓，都參觀該廠，對該廠貨品，今年馬來亞聯邦首席部長東姑鴨都拉曼亦與英國國王參觀該廠出品之陳列，非常重視。

該廠創辦人，即該廠總經理陳義鈞，二十餘年來創始時期，所製各種漆油，都是本港漆油工業之先創，對於漆油工業貢獻至大。爲求業務之發展，歷年都派員到各地考察，使出品更切合各地市場環境氣候之需要，近更擴展新的計劃，在官塘購地九萬方呎，興建一座最新型的工廠，以最新式之設備，進行製造新式優良出品，並將設行現代化之新型工業住宅。今年陸續派員前往美國、加拿大、意大利、西德、比利時、瑞士等國考察最著名最新的工廠設備，又派趙國瑞經理到美國考察，並派化學師往日本考察日美合作之新興工業，派營業部經理劉國邦巡視馬來亞、星洲等地市場，研究各方工商實況，以資助新計劃之推行，該廠將來的成就更爲宏偉，貢獻於社會亦更多了。（日）（附圖爲國民漆廠之外貌）



工商界

紗廠產銷情況劣 棉紗訂價爆低盤

廿支緯紗昨曾成八六〇元 每包比前跌價一百元之多

【本報專訊】日前緬甸方面標購棉紗之結果，本港方面宣告落空後，本港棉紡業人士，對於該業之未來產銷前途，多表隱憂。誠以現時各紗廠所未交清貨之訂單，餘額已屬無多，而新訂單尚之有大量接續而來之迹象，倘長期延續下去，對該業不無有重大威脅也。

由於上述因素影響下，刻下已有若干廠家，已擬定削低棉紗盤價，圖藉此接到如理想之新訂單。但目前本港之織造業（尤以織布業爲然），因外間各地之新訂單亦極少有大量接到，是以對於廉價之棉紗，尚未敢作過份落單訂購者。

查昨日市場間，已紛紛出現低價之棉紗訂貨兜盤，就以廿支緯紗而言，比前跌價幾達百元之多，且低過外來之廿支緯紗售價。廿支鯉魚門牌曾以八六〇元成交一千包，係自即日起分期交貨者。廿支鴕鳥牌叫價低爲八八〇元，似此可見紗價淡跌之情狀也。

又昨日市場之一般外來棉紗市勢，在交投情形，仍普呈極爲冷落中，各貨價位在下跌過幾後，雖無重大變化，但買家落行問盤者，亦極爲疏落。（月）

英鎊價又再上昇 金鈔價續跌

K金尾盤二五四・八七五 美鈔尾盤價五・八二二五

【本報專訊】昨天倫敦轉賬鎊突然再報漲，至一仙（二・七五五），紐約轉賬鎊亦報漲了二文五（二・七五），告老十約闖港價五・八六二五。美鈔最高五・八五二五（前收市價五・八二五），最低五・八二二五，收市五・八二二五。通天單最高五・八四五，最低五・八三五，電鈔大五・八二七五。差價・〇二七五。鈔加水五元。

據金融界消息：日本大藏省已定由本月九日起，准許英鎊現貨自由掛牌。現時的官定匯率爲每一英鎊等於一千零八日圓，今後見單付款的匯價波幅，限定爲此價高百分之一或低百分之一。電匯價則可比官價高百分之零點七五，或低百分之零點七五。

日本大藏省認爲准許英鎊現貨自由掛牌，將不會影響英鎊的現貨市場，也不妨礙日貨輸英鎊區。由於日本的財政部已購買了二千萬英鎊外匯，同時因需要支付給入口貨，預料在明年二月以前，仍將缺乏英鎊。因此本月見單付款的匯價不得高過或低過官價百分之一，這是由外匯管制法規定的。電匯因不需付利息，牌價自然要低一些。今後電匯價將爲一英鎊兌日圓一、〇〇〇・四日圓至一、〇〇一・五四日圓，見單即付匯價則爲一英鎊兌九九六・九二日圓至一、〇一八・〇八日圓。

K金早市開盤二五四・八七五（前收市價二五五・三七五），最高二五五・八七五，午市尾盤亦係二五四・八七五，最低二五四・六二五（早市），去二五五・〇二五。

期鈔早市開盤五・八二六二五（前收市價五・八二二五），午市尾盤五・八二二五。

【本報專訊】年關在即，一般市場多跌，澳門K金亦報高收，上牌現貨交收四零四，價高二五四・三七五。期鈔早市開盤五・八二六二五（前收市五・八七五），由金商由於先期揸購，所好友所斷折，隔市也差跌了・〇一六二五，美鈔價亦是差跌了・〇一・七五，K金亦比前天的收市價低，…

年關在即銀根緊

貨，據說，已改在昨天到了四萬多安士，前昨兩市，又成過新般六大箱，市價不再多跌，仍能維持在二五四・八七五收市，係由金商套息手吸，揸家好友所斷折，隔市也差跌了・〇一六二五，美鈔價亦是差跌了・〇一・七五，K金亦比前天的收市價低。

鋼鐵市續走下坡

建築家低價吸入圓鐵二千餘担 歐日來盤及外國各地普遍報淡

【本報專訊】世界鋼鐵，因供過於求，來盤報越低。日本圓鐵每噸卅八鎊半（C・I・F・香港），歐洲圓鐵則未有正價，影響所及，本港鋼鐵市續走下坡。五分至一吋圓鐵每担降至卅七元半，昨（十）日曾成出二千餘担，多星鐵及角鐵成盤亦多，均爲本港建築家所買。角鐵價普通花式爲四十七元，一分鋼板亦佳於四十七元左右。至於五分至一吋圓鐵，每担曾成過卅六元、卅七元，比或因貨家於新降年底，需款週轉，削價沽出亦未可料。但五金總商會理事長認爲圓鐵正常價目前尚未有比此低價者。

來之鋼鐵盤，因仍有新本港市價爲高，故本港即入口打算，近來亦甚少接入外國鋼鐵之訂單，地鐵市亦同樣趨淡也。

鐵釘行情，在現在已屆銷路期，尤其是針釘之路較粗釘爲旺，因之，廿一公斤牛之一寸至四寸庄之針釘和針釘柑部每箱已成盤九十餘元。而都箱可兌九十五元，至甚或叱至在一百元左右。至於針釘每箱大抵在八十元，但在廿一公斤的鐵釘價則在…

鐵釘行情，因今年年底漸近，貨價雖欲報淡，但據悉：日本來貨仍有起伏。因現貨稍緊，且在廠價時期向貨方定盤者頗多，該貨在新年元月間便可抵步，沖淡人心，其實，在年終歲暮之現階段，銀根吃緊亦有關係，所以，昨二分至一寸庄每公斤成交剩二銖八十三丁，前途市勢，尚屬堪虞。

土柴積滯難消 拆家暗中劏價

【本報專訊】近日洋柴湧到，廉價推銷，影響土柴銷路甚大，惟來源源源不絕，現積存將達十萬担之多。在中共有關機構未有暗中削價拋出以前，拆家爲爭取銷路，間實行廉價出售。如荷柴每担原售四元半，角柴亦有由此可見土柴銷路之疲弱。至於洋柴市價，則已止跌回穩，最近運到之山打根柴，每担沽三元八角，但來源豐裕，存底不易疏通。（月）

平板鉛瓦近況，殊之弱。共三尺六尺之三尺六尺卅五號者，每片兌二十七銖，時價跟市之…

恤衫行業競爭甚烈

【本報專訊】由於工作之認眞與不斷地改進，香港製恤衫，已比得上世界各國的高水準。而人工低廉，利潤採薄利主義，使香港製恤衫，能在世界市場，有競爭資格。本港各製衣廠，近年不乏規模龐大者，銷路則以英屬地爲主，無論英國本土，以至澳洲暨南洋各地，均保主要顧客之一。美國亦以精製恤衫著名，近兩年，香港貨亦源源運去。英國本土、北歐瑞典、挪威亦次第開辦（？）。

至本館情形，早年各大製衣廠，不大注意，到近兩三年，競爭已漸激烈，盛意傾銷，至十人中有來自日本、意大利之多，以前國貨男裝恤衫在本港銷路，近有超過英國之勢。恤衫工料均已過去，而在廉價方面…恤衫之類，有多有少，此所以近來（？）恤衫已接近成本矣。其實男裝恤衫及女裝恤衫，做法方面不同，女裝恤衫做起來比男裝的難度大，故比男裝的價錢一元或數角，其實，已經普遍之現象，有批銷，故近幾年來恤衫工業，外銷力不弱，能獲利之廠家不少。

金邊蓮子疏到 雪房舊貨亦硬

揸家叫一百三十元

勢頗好，現兩週花貨沽七十六元五角，肇慶生菜米沽三十二元，貴州米沽四十七元，青島生仁，現在貴港，仍要九十三元，較爲細粒，但仍無貨。出紅心油之花生仁，現價每担沽四十八元，新蓮子之貨色，惟細粒，近日之天津西河甜，又漲至每担沽五十元，江北紅棗沽四十八元，新運到之湖州鮮棗亦只得…

【本報專訊】金邊蓮子因久無新貨運抵，現存雪房之舊貨，貨源更緊，揸家每担叫一百三十元，惟貨主均不肯脫手。又金邊蘇木，因運日入元，貨主…揸家叫一百二十元，但貨主均沽一百二十元，仍無成交。惟黑蘇朴則甚疏遇，市道平…

豆子市況無大振作

【本報專訊】豆子市況，昨日平淡，無大振作，近日新貨仍未有大量到港，存貨亦不多，但買家仍少，價格平穩。紅豆每担…

古巴糖盤已報跌 港糖市亦告下順

越近解凍美援九十三萬元 標購食糖分兩批限期輸入

【本報專訊】據息：國際市場之古巴原糖，於日前一再報跌，乃告下跌，昨報價每噸…於一九五八年一月三日之前運抵西貢碼頭；第二批二〇〇、〇〇〇美元，須於一九五八年二月廿日之前運抵西貢碼頭。

各入口商投得者，可向自由世界之任何一國家採購。（月）

日本鮑魚多到 市價續趨軟順

但昨市成交數量不少

【本報專訊】日本鮑魚，迥來新貨來途漸多，故市道較前軟退，新到之三十八頭貨沽一千六百七十元，成價一千六百七十元，二十八頭吉品鮑沽出十餘箱，每担成價一千三百一十二元，吉品鮑沽出二箱，每担一千九百二十元，三十頭沽出二箱，價一千八百二十元，又一箱沽一千七百八十元，三十三頭沽一千六百八十元，故能迅速沽出。

貨，因來途方面無好價格，揸家買客均很注意，貨價稍作提高。

星洲樹膠市漲勢續蔓延

【本報專訊】星洲市場之樹膠市勢，於前日一度突告呈面綫式上升後，昨日仍未戢止，一號貨由前市之二五，漲至八毫四仙，三號貨漲至八毫三仙半，已可漲至八毫一仙半，三號貨亦漲…星膠市之漲幅，在近旬日之內，每磅已可漲價將達一仙，其原因係受印尼方面之時局動盪影響下，以致印尼樹膠出減少所致激者。

至於英、美膠市，據九日報價如下：倫敦市一號貨爲二五・〇〇便士，紐約市一號貨已報達美金三角大關。（月）

港貨在印市情仍淡

【本報專訊】本港輸入印尼貨品，如紗衫、洋雜貨類，於印荷發生糾紛後，市道仍次淡風，紗衫漲報甚緊，惟輸出推行情則頗呆挺。

據印加達航訊：該地證市價，昨日紗趨挺升，現貨與期貨價，各起一仙，現貨每盾行情二四七仙，成交一千三百八十九萬餘盾，二個月期貨二四七仙，二個月期貨二四六仙，三個月期貨二四五仙。

至於洋雜紗衫市勢，上週仍還次淡風，雖然聖誕及新年將屆，內綫二三條商扯力尚未振作，一般存貨頗多，做價平穩。

上週間，解放西伊里安行動委員會及勞工階層所表現之一切行動，對市場已有稍微影響，嘉華香輪船公司被其勞工宣告接管之當天下午，故感商家一度對今後貨運表示疑懼，而銀行開有來往戶口之商家，亦大爲關切之中。據悉：目前商家最關心者，厥爲今後國內外運輸情勢，是否可維持正常？

途商指出：目前港製紗衫市中底存已呈稀薄，部份洋雜日用品之供應，皆歸蘇中「易貨」轉口輸入。至於做價迄至昨日爲止，波幅仍甚微小，此乃由於島際扯力不振之故。

五羊牌大電池，近由巴東轉口運來本市者，源源抵步，每打售價退落至卅四盾半，成宗交易卅四盾，夜明牌電池售卅五盾半，本地燈塔與駱駝牌電池按廿五盾，二十永備電筒三百盾，紗衫方面，紅線背心漲挽高至一百四十五盾，孔雀背心一百廿五盾，零售有賤一百卅盾者。（日）

世界棉市趨淡 巴棉來盤報挫

美棉市跌後又告回升

【本報專訊】國際市場之原棉市勢，在週來雖呈反覆不定中，惟大勢仍屬向淡之成份居多。據息：巴基斯坦原棉C・I・F・香港價，共有本月及下月付船者，來報普告降低廿至卅盧比不等，212 1／2NT爲一〇〇盧比，2 7／N 爲一〇九五盧比，3 3 4－Z T爲一一六〇盧比，3 30－2 8 9 F爲一一三〇盧比，2 8 7－2 8 9 F爲一二〇〇盧比，2 2 6－2 3 6－L S S爲一〇七五盧比，L S S爲一〇七〇盧比。

紐約之美棉市，則告跌後回升，現貨漲…

輿拷貝紙漲價 訂盤三十成噸

台印客買入郵封紙三千令

【本報專訊】據洋紙行息：奧國廿五、四四、十三磅半流星牌拷貝紙自南韓購入下月初期貨後，市面存貨，類多是貯倉超過一年以上者，不合南歐領事館申請來源証之規期，因此，紙商近日補進三十噸，其價爲一百五十四鎊香港到岸價，運保險費在內，裝船期爲明年二月份，雖然經訂商再三要求將船期提早至一月份，但廠方未有答覆。

【本報專訊】昨（十）日現貨市價：台灣與印尼客趁下月初期貨，交投三千令，以十四元六角船邊交。（日）

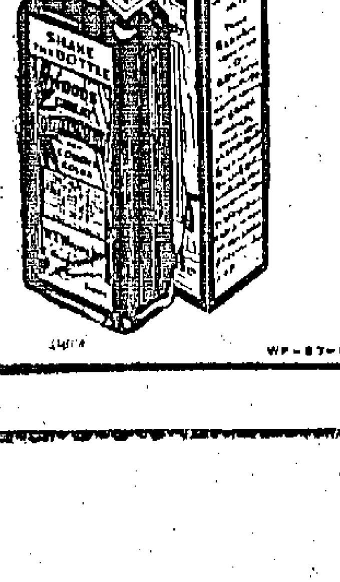
一二仙爲三・九三仙，十二月份貨漲・三七仙爲三六・三五仙，明年三月份貨漲・三二仙爲三五・二五仙，五月份貨漲・二八仙爲三六・二五仙，七月份貨漲・二七仙爲三六・五仙，十二月份貨漲・一二〇仙爲二四・一三四仙，一九五九年三月份貨漲・一六仙爲三四・〇五仙，三月份貨漲・一五仙爲三四・〇一仙。（月）

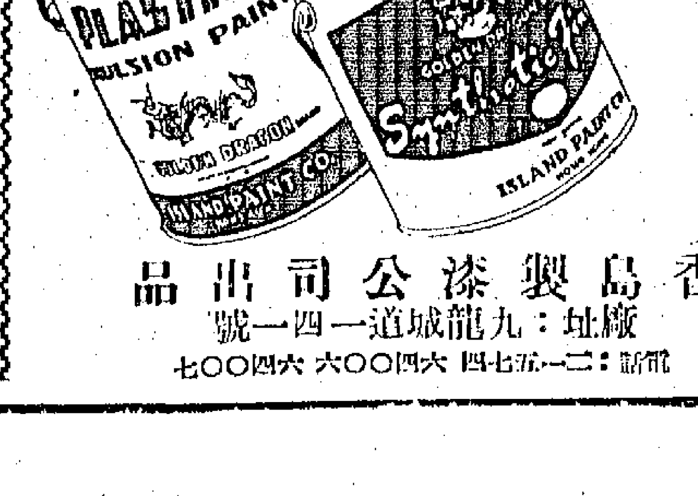
△三十九力立德粉，殿家補進，荷蘭五十公斤裝包庄貨，每磅三分。

△國產立德粉，日本貨中五十公斤裝庄貨，每磅成三元九角，同按三角四分，價平貨，同按三角四半。

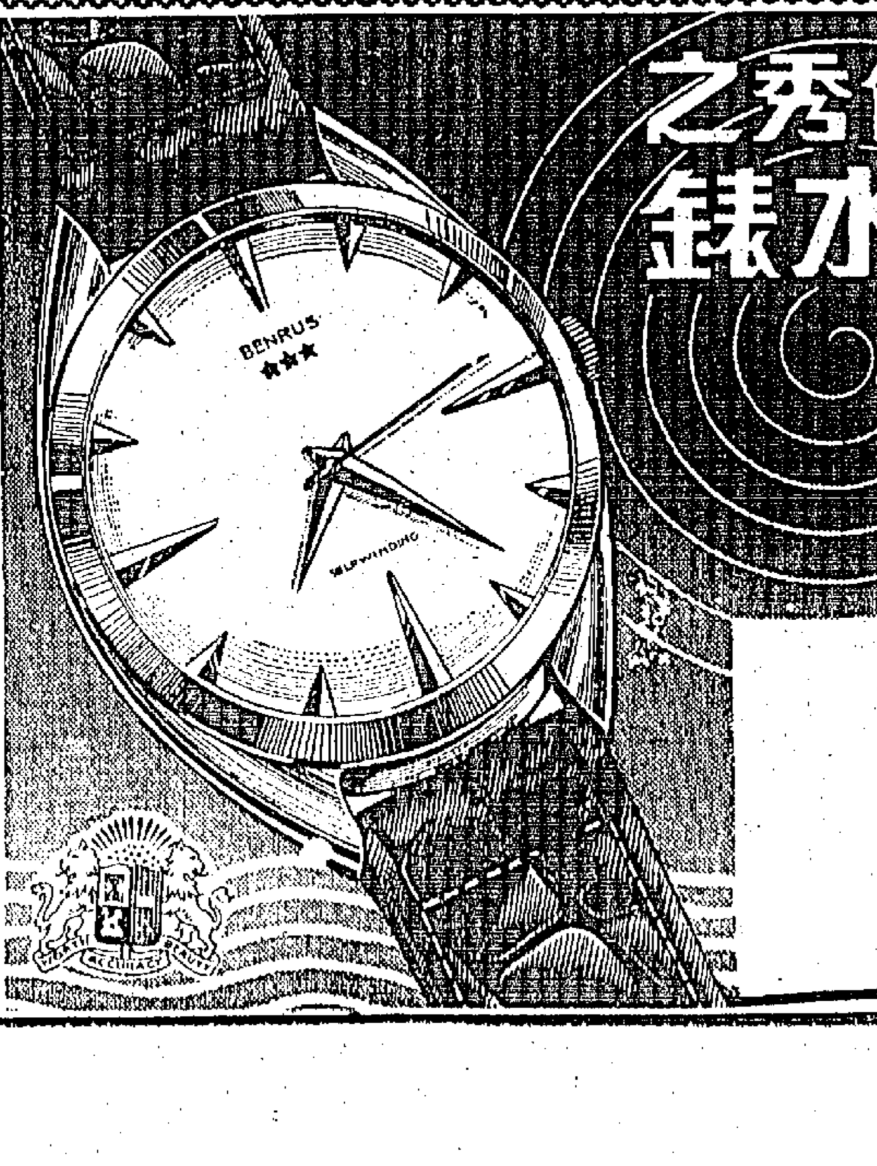
△日本鋅粉，市價廿方五十公斤桶庄貨，每磅按五角五分。

△青金粉，市價一百磅裝庄貨，每磅以四元二角成。



家庭公寓學校醫院酒家飯店
欲求裝飾鮮明耐用
請採用品質優良之
金龍牌
乳膠水漆
膠玉磁漆


香島製漆公司出品
廠址：九龍城道一四一號
電話：二一五七四 六四〇〇六 四〇〇七

最優秀之
賓樂時防水錶
自動上鍊
報時準確
舉世無雙


賓樂時鐘錶經售商：
藝林鐘錶行　德付道中
馮良記鐘錶行　莊士敦道
亨得利鐘錶行　德付道中
亨達利鐘錶行　干諾道中
金時鐘錶行　莊士敦道
大明鐘錶行　干諾道中
大昌鐘錶行　干諾道中
惠記鐘錶行　畢打街
怡祥鐘錶行　德輔道中
港九日余記鐘錶行　莊士敦道
公興公司鐘錶部　九龍彌敦道
成安記鐘錶行　九龍上海街

世界風光

「狗年」的陳設：東京中央郵便局門前陳列一頭狗的模型，據是慶祝一九五八年（陰曆戊戌年）爲犬的年份。那頭狗的模型，並伴以松竹梅三種小樹，據其表示幸運的意思。圖中爲東京一對青年伴侶在郵便局門前參觀該模型，一若歡迎狗年快要來臨的模樣。（美聯社）←

→西班牙芭蕾舞：這是西班牙芭蕾舞團一對團員以埃及古時獅身人面像作背景拍攝的照片。別饒風趣姿態，亭亭玉立，的是可人。（泛亞社）

英芭蕾舞學生：一羣來自各國的少女在倫敦皇家芭蕾舞學校學習芭蕾舞。←

↑英皇王太后：英國伊利沙伯王太后最近在倫敦勞合保險公司大廈主持開幕典禮。圖中背景的大鐘，響了兩次，以表示王太后蒞臨。

↓警告中人：英海軍陸戰隊員哈里遜（廿歲）剛由塞浦路斯島調返回國。在其他隊友慫恿下，他把頭上兩邊的頭髮剃光。但是，他的女友致小姐向他提出警告：「若不弄掉這頭怪髮，莫想和我拍拖。」哈里遜正爲這事傷腦筋。圖中人就是他的女友。（美聯社）

空中時裝表演：澳洲海外航空公司於本月八日晚舉辦一次空中時裝表演，由該公司空中小姐們表演的時裝包括各國的時裝、便裝、沙灘裝、跳舞裝和晚禮服等，可謂五光十色，美不勝收。左右兩圖爲菲律賓沙龍裝；下圖是泳裝。（本報記者呂攝）

幾款不同的便裝　下圖是便裝之一；左右兩圖是適合於亞熱帶地區的秋季便裝。（本報記者呂攝）

預告

本版明天（十二日）出版吳崇蘭先生著的中篇小說「黃金夢」；後天（十三日）出版以阿翟爲首的「杜的革列」，均希讀者留意。

告作者：

各位投稿先生：來稿希同時摘取兩意三—四則，另紙附寄，隨稿寄來是盼。

編者

港九首輪影院聯合廣告

娛樂·樂宮

徇眾要求　今天四場重映

大兵風流胴史　丘八胡鬧史

哥倫比亞大笑片

柳金少爺

男女兵同營，一場糊塗！

笑話千疊出不窮！

OPERATION MAD BALL

明晚九點半　優先盛大獻映

哥倫比亞新時代巨片

紅伶恨

金露華主演

皇后·平安

今天四場繼續獻映！

英京公司空前絕後警匪激戰打鬥緊張片

「邪惡無情」第一英俊小生 狄寶加第

「原子小姐」性格巨星 溫拿積

美艷女星 碧姬

伊雲 聯合主演

手段毒辣！竹槓驚悍！

警匪肉搏戰

THE BLUE LAMP

蘇格蘭場偵探內幕徹底泄露

槍頭公然殺人！用車撞死婦人！搶劫銀行行長！夫婦兩被殺！打劫公共劇場！抵抗拘捕警員！警匪鬥智，鬥力，各顯神通！

下期獻映　聯邦法公司肉感浪漫片　春宵一刻值千金　法國艷星馬丁嘉露主演

豪華·快樂

今天繼續選映

萬國發行聯藝出品緊張刺激飛車喋血

美艷女星 李絲丹娜

英俊小生 李察克頓

尼安 聯合主演

HOT ROD RUMBLE

阿飛賽車　出陰謀，對手！

阿飛戀愛　用辣手，出柔喉。

飛車流氓黨！

AN ALLIED ARTISTS PICTURE

全部驚心動魄演出！熱辣緊張！

下期獻映　偷戀　綺娜·柏蓮　佐治·山打士　比利·華杜士　皮埃·放　主演

奧秘熱情與側艷衝動人肺腑桃色悲劇！

麗聲

今天四場獻映

二次大戰背景驚心動魄巨片

「雷霆怒海」一男主角 安東尼史提路

「死亡原子」性格巨星 積華納

兩大紅星主演　萬人合演

集中營大暴動

"ALBERT R.N."

大場面大屠殺　大流血　大暴動　「一戰」總地獄　真有其人其事　德國集中營一頁戰事　揮頭顱　灑熱血　爭取自由　一條心！

交通版

印度航空公司年度贏利 近四百萬盧比
營業收入九千六百四十八萬

〔本報專訊〕[illegible]

港澳綫金城輪 聖誕節前開航

〔本報專訊〕[illegible]

鐵行邊船聯航 蘇格蘭邊東綫
第一艘下月中開出

[illegible]

飛機時刻 今（十一）日（星期三）

離港班機 [illegible]

九廣車時刻

東鐵客車

九龍開	到羅湖	九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍	羅湖開	到九龍
6:37	7:39	14:15	15:16	6:32	7:34	13:03	14:02
7:44	8:49	16:13	17:14	△7:18	8:23	14:23	15:23
9:09	10:14	17:30	18:31	7:57	8:53	16:21	17:20
10:20	11:22	18:48	19:49	9:05	10:04	17:33	18:38
11:39	12:43	20:15	21:16	10:32	11:29	18:58	19:[illegible]
12:42	13:45	△22:45	23:44	11:35	12:31	20:23	[illegible]

△星期例假加開　△星期例假停開

預告船輪入口

船名	船類	西名	何埠來	日期	公司
淺間丸	貨船	ASAMA MARU	歐洲	十二	天祥
史宛西城	貨船	CITY OF SWANSEA	日本	十二	怡行
利馬	貨船	LEMAIRE	印尼	十二	渣華
夏利睦	貨船	HERMOD	山打根	十二	多利順
四川	客船	SZECHUEN	星暹	十二	太古
斯貝路特	貨船	SIBEROET	南洋星洲	十二	渣華
顯生	貨船	HIN SANG	日本星暹	十二	渣甸
諾曼萊克	貨船	NORMAN LYKES	美國星暹	十二	捷航
漢堡	貨船	HAMBURG	歐洲星洲	十二	捷成
利芬士泰	貨船	REIFENSTEIN	歐洲星洲	十二	捷成
詹臣總統	貨船	PRES. JOHNSON	美國星暹	十三	總統
威爾遜總統	客船	PRES. WILSON	美國馬尼拉	十三	總統
馬山	貨船	MASAN	日本	十三	開來
嘉連那尼	貨船	GLENARTNEY	歐洲星洲	十三	渣甸
那亞怡美利	貨船	NOREVERETT	日本	十三	開來
高幸丸	貨船	KOKOH MARU	日本	十四	美邦
東星	貨船	EASTERN STAR	日本	十四	渣甸
新達	客船	SUNDA	英國星洲	十四	怡行
奧嘉	貨船	OKHLA	日本	十四	怡行
大朗加	貨船	TARONGA	歐洲	十四	多利順
布魯士威	貨船	BRAUNSCHWEIG	日本	十五	捷成
中國郵	貨船	CHINA MAIL	美國	十五	順泰
伊利沙伯碧琪	貨船	ELIZABETH BAKKE	澳洲星洲	十五	怡行
希利奧	貨船	HELIOS	曼谷	十五	多利順
歌芙	客船	CORFU	英國星洲	十五	怡行
愛麗亞	貨船	ERRIA	歐洲	十五	寶隆
海興	貨船	HAI HING	日本星洲	十五	多利順
威順	貨船	VIGAN	菲島	十五	美邦
東繆	貨船	EASTERN MUSE	印度星洲	十六	渣甸
印度怡美利	貨船	REBEVERETT	新加坡	十六	順泰
培修斯	貨船	PERSEUS	歐洲星洲	十六	太古
嘉路士	貨船	CULROS	海防	十六	香港東方
夏美連	貨船	HERMELIN	曼谷	十七	多利順
寶哥達	貨船	BOGOTA	日本	十七	寶隆
依巧那	貨船	IKAUNA	新加坡	十七	怡行
鄱鋒	貨船	PIONEER MILL	星洲	十七	美輪
日洋丸	貨船	NICHIYO MARU	日本	十七	太平
芝文定	貨船	TJIMENTENG	巴尼巴亞	十七	渣華
芝拉連加	客船	TJITJALENGKA	南非南美	十七	渣華
丹碧些亞	貨船	DENBIGHSHIRE	日本	十七	渣甸
邊那地	貨船	BENARTY	歐洲星洲	十七	洛士利
沃蘭那	貨船	URLANA	日本	十七	怡行
地路士	貨船	DELOS	澳洲星洲	十八	天祥
墨西哥丸	貨船	MEXICO MARU	日本	十八	香港東方
捷成馬士基	貨船	JEPPESEN MSK	星洲	十八	捷成
鄱陽	貨船	POYANG	泗水	十八	太古
財生	貨船	CHOY SANG	古大港星洲	十八	渣甸
印度郵	貨船	INDIA MAIL	非洲	十九	順泰
東沙	貨船	TUNGSHA	日本	十九	多利順
巴丹	貨船	BATAAN	星洲	十九	太古
亞夫	貨船	HERVAR	山打根	十九	多利順
赫信士泰	貨船	HESSENSTEIN	日本	十九	捷成
相模丸	貨船	SAGAMI MARU	日本	十九	洛士利
馬連馬士基	貨船	MAREN MSK	美國	十九	捷成
美國郵	貨船	AMERICAN MAIL	美洲	十九	順泰
四川	客船	SZECHUEN	星暹	十九	太古
辰久丸	貨船	TATSUHISA MARU	金邊	二十	開來
泰星	貨船	THAI	星洲	二十	開來
天星	貨船	STAR ALCYONE	日本	二十	開來
皇后威利	貨船	QUEENSVILLE	美國	二十	多利順
萬茂些亞	貨船	MONMOUTHSHIRE	歐洲	二十	渣甸

預告船輪口出

船名	船類	西名	往何埠	日期	公司
樂克納	貨船	CITY OF LOCKNOW	日本	十二	怡行
菊久玉丸	貨船	KIKUTAMA MARU	南非南美	十二	香港東方
濟州	貨船	CHEJU	沖繩釜山日本	十二	開來
邦山丸	貨船	HOZAN MARU	星洲西非	十二	太平
愛美利馬士基	貨船	EMILIE MSK	印尼	十二	捷成
浙江	貨船	CHEKIANG	日本	十二	太古
湄江	貨船	MEKONG	台灣釜山日本	十二	法郵
合生	貨船	HOP SANG	婆羅地區	十二	渣甸
斯貝路特	貨船	SIBEROET	日本	十二	渣華
漢堡	貨船	HAMBURG	日本	十二	捷成
利芬士泰	貨船	REIFENSTEIN	日本	十二	捷成
史宛西城	貨船	CITY OF SWANSEA	亞丁歐洲	十三	怡行
淺間丸	貨船	ASAMA MARU	基隆日本	十三	天祥
合生	貨船	HOP SANG	婆羅地區	十三	渣甸
詹臣總統	貨船	PRES. JOHNSON	西貢星洲美國	十三	總統
鳳寧	貨船	FENGNING	日本	十三	太古
太平	客船	TAIPING	澳洲	十三	太古
亨立	貨船	HENRIK	古晉汶萊	十三	多利順
諾曼萊克	貨船	NORMAN LYKES	星洲	十三	捷航
威爾遜總統	客船	PRES. WILSON	日本美國	十四	總統
馬山	貨船	MASAN	曼谷	十四	開來
顯生	貨船	HIN SANG	山打根斗湖	十四	渣甸
四川	客船	SZECHUEN	星暹	十四	太古
利馬	貨船	LEMAIRE	印尼	十四	渣華
那亞怡美利	貨船	NOREVERETT	星洲印度	十四	順泰
布魯士威	貨船	BRAUNSCHWEIG	星洲歐洲	十五	捷成
高幸丸	貨船	KOKOH MARU	日本美國	十五	美邦
利嘉安	貨船	LYCAON	星洲英國	十五	太古
奧嘉	貨船	OKHLA	星洲庇能印度	十五	怡行
愛麗亞	貨船	ERRIA	星洲日本	十五	寶隆
威順	貨船	VIGAN	日本美國	十五	美邦
樂芬	貨船	LOVCEN	石叻印度	十六	東興行
夏利睦	貨船	HERMOD	曼谷	十六	多利順
中國郵	貨船	CHINA MAIL	星城	十六	順泰
伊利沙伯碧琪	貨船	ELIZABETH BAKKE	日本美國	十六	怡行
新達	貨船	SUNDA	日本	十六	怡行
芝利華	客船	TJILUWAH	星洲印尼	十六	渣華
希利奧	貨船	HELIOS	日本	十六	多利順
濱勵蒙	貨船	BENLOMOND	歐洲	十六	洛士利
嘉連那尼	貨船	GLENARTNEY	日本	十六	渣甸
嘉路士	貨船	CULROS	日本	十六	香港東方
寶哥達	貨船	BOGOTA	亞丁歐洲	十七	寶隆
東星	貨船	EASTERN STAR	澳洲	十七	渣甸
印度怡美利	貨船	REBEVERETT	日本	十七	順泰
地路士	貨船	DELOS	日本	十八	天祥
依巧那	貨船	IKAUNA	日本	十八	怡行
培修斯	貨船	PERSEUS	日本	十八	太古
墨西哥丸	貨船	MEXICO MARU	日本美國	十八	香港東方
捷成馬士基	貨船	JEPPESEN MSK	日本美國	十八	捷成
歌芙	客船	CORFU	星洲英國	十八	怡行
東繆	貨船	EASTERN MUSE	日本	十八	渣甸
鄱鋒	貨船	PIONEER MILL	日本美國	十八	美輪
日洋丸	貨船	NICHIYO MARU	星洲庇能	十八	太平
沃蘭那	貨船	URLANA	星洲印度	十八	怡行
東沙	貨船	TUNGSHA	亞丁歐洲	十九	多利順
丹碧些亞	貨船	DENBIGHSHIRE	石叻歐洲	十九	渣甸
芝文定	貨船	TJIMENTENG	日本	十九	渣華
赫信士泰	貨船	HESSENSTEIN	星洲歐洲	十九	捷成
馬連馬士基	貨船	MAREN MSK	西貢曼谷	十九	捷成
添美亞	貨船	TAMERAIRE	美國	十九	天祥
財生	貨船	CHOY SANG	日本	二十	渣甸

今日出入口輪船

入口船

船名	船類	西名	何埠來	公司	停泊處	到埠時間
鄱鋒	貨船	PIONEER MIST	紐約	美輪	A九	上午七時
邦山丸	貨船	HOZAN MARU	日本	太平	A十七	中午
濱勵蒙	貨船	BENLOMOND	歐洲星洲	洛士利	九龍倉四號	中午
愛美利馬士基	貨船	EMILIE MSK	日本	捷成	B十	上午十時
湄江	貨船	MEKONG	歐洲	法郵	A十三	中午
樂克納	貨船	CITY OF LOCKNOW	英國	怡行	A十一	正午十二時
菊久玉丸	貨船	KIKUTAMA MARU	日本	香港東方	A十四	上午
芝利華	客船	TJILUWAH	印尼星洲	渣華	A二	上午七時
濟州	貨船	CHEJU	曼谷	開來	B六	上午七時

出口船

船名	船類	西名	往何埠	公司	停泊處	開行時間
鄱鋒	貨船	PIONEER MIST	基隆釜山日本	美輪	A九	晚間
基石航	貨船	KEYSTONE MARINER	日本美國	美輪	A九	上午六時
吾妻山丸	貨船	AZUMASAN MARU	星洲印度	東泰	B十	上午六時
尼亞士	貨船	NIAS	星洲東非	渣華	A八	下午三時
嘉倫路芝	貨船	GLENLOCHY	石叻歐洲	渣甸	A七	上午
長崎丸	貨船	NAGASAKI MARU	東非	香港東方	A十五	上午
愛倫蓓琪	貨船	ELLEN BAKKE	星洲澳洲	怡行	黃埔船塢	下午七時
馬利亞	貨船	MARIEKERK	亞丁歐洲	渣華	A六	上午十一時
福州	貨船	FOOCHOW	印尼	太古	B七	上午八時
丹地	貨船	M. M. DANT	日本美國	渣甸	A四	上午

多利順洋行 電話：二四〇二四

興立 HENRIK 往古晉北婆洲 十二月十二日開行落貨
多利多 TOREADOR 往小呂宋 十二月十三日開行落貨
海順 HELIOS 往日本 十二月十五日開行落貨
夏利睦 HERMOD 往曼谷 十二月十六日開行落貨

挪威快船「設置雪房」「伊利沙伯碧琪」輪 M.S. "ELISABETH BAKKE"
準期十二月十五日收貨，十六日啓行。
鐵行輪船公司代理樂信輪船公司啓

渣甸船公司 電話三四五八
顯生 往山打根、亞庇、斗湖 十二月十三日收貨 十二月十四日開行
東星 往岷里拉、宿務、三寶顏 十二月十六日收貨 十二月十七日開行
東龍 往日本 十二月十八日開行
渣甸公司華人船務部啓

港澳 佛山輪
開港 下午三時往澳 港泊元安碼頭
開澳 半夜三時返港 澳泊廿號碼頭
裕安輪船有限公司啓

德星 港澳
每日：半夜十二時往澳 下午三時正返港
電話：式〇五四五 式五九六六
大業有限公司謹啓

日本郵船公司
淺間丸 "ASAMA MARU"
天祥洋行代理
貨艙代理處合記公司啓

今天隆重獻映
電影娛樂公司本年度歷軸文藝巨情大名片
畸形家庭沒落史！ 醜惡社會警魂鐘！
黛綠年華
本片獻給有兒女的父母們 本片獻給初入情場的小姐們
吳楚帆 張瑛 紫羅蓮 梅綺 丁櫻 方華 黎灼灼 劉克宣 李鐵
華南紅星聯合主演
中央 大世界 好世界 光明 皇宮 龍城 金星 紐約

明天獻映
光藝影業公司創業第5獻
大導演：蔣偉光 傑作
梅綺 羅劍郎 梁醒波 鳳凰女 李寶瑩
范蘭鵑

皇后 新世界 中央 高陞 麗都 九龍

注意下期巨片 娛樂 快樂
美高梅強大明星陣容桃色悲劇
綺蓮娜柏嘉 又一得獎傑作
偷戀 THE SEVENTH SIN

娛樂戲院 明晚九時半優先盛大獻映
哥倫比亞公司聯代無儔文藝巨片
紅伶恨
金露華 謝扶陳 德勒
美加彩色綜藝體 Jeanne Eagels
本年夏季全美賣座冠軍片！

如東似西錄

四不像

不知道有「四不像」的人，很可能就會陷於一偏之見。祇見到一面，未見到全面，往往要犯了判斷錯誤之弊。

有一種獸，頭似鹿，尾似驢，背似駱駝，蹄似牛，故名四不像。獸類只有這似馬，是似駝，說欠闕似，故不及四不像。一個寓言故事，有人摸象，有以爲似一樁物的，有以爲似一條長蛇的，有以爲似一面牆的，有以爲似一根柱的，有以爲似一面蒲扇的，其實一是。如果換過所謂看到四不像，他們又要說四不像是鹿，或是驢，或是駱駝，或是牛了。

不知道有四不像的人，很可能就會陷於一偏之見。明明看到頭是鹿，還不斷定它就是鹿嗎？明明看到尾是驢，還不斷定它就是驢嗎？明明看到背是駱駝，還不斷定它就是駱駝嗎？然而有人明明看到蹄是牛，又要斷定它是牛了。只見到一面，未見到全面，往往要犯了判斷錯誤之弊。

在一般原則上，鹿頭不會不是鹿身，有蹄者不會不是牛，但在四不像之外，牛非蹄者，就非牛不可了。一般之外，卻有特殊，正如人，明明是中國人，在一般原則上，他們該是具有中國人性格的，然而他卻十足是一個例外的特殊了，不是一般原則所能概括了。這是說，一個正確的判斷，是須從全面觀察得到的，許多問題正如四不像一般，不能拿一體來概括全體，更不能拿一體來否定全體。

因此，我們對於一個問題，應該在獲得全體了解之後，才好去下判斷。只管是熟習的問題，有時也會出乎意想之外的變化。明明是熟見的鹿、驢、駱駝、牛，又怎會想到是一種並不熟見的四不像呢？即如我們最近見到了俄共放射人造衛星成功，便斷定俄共的科學成就，超過了任何國家，因爲見到了美國第一次發射人造衛星失敗，便斷定美國的科學成就，比俄共落後，這不見得就是正確的。因爲科學的全體，不一定也會做飛機，懂得做汽車的，不一定也會做飛機，懂得做鐘錶的，不一定也會做原子彈，誰是冠軍，應該從幾分鐘來決定的。

但也難怪，一般人的習慣，多是從自己現實的見知去作判斷基礎的，從一般的原則經驗去作觀察條件的。人們多數只見過鹿、驢、駱駝、牛，很少見過四不像（滿清時苑有過，早已絕跡了），說來也許還會對牠將疑，那麼一見到了鹿頭，怎不斷定它就是鹿頭呢？又那裡會想到這不是「鹿頭」而是四不像的頭呢？更有一個問題，在某種情形下，似應頭而不是「鹿頭」，可能很少會現出全體的，給人們所見到的只是一頭一背一尾一蹄，那就很易使人陷於偏見之弊了。所以，我們還得努力去求多見。

怎樣駕御女職員

所有女人，都喜歡有人在她頭上指揮工作，但她也必然地會發覺自己是[illegible]。怎樣去利用這種心理，便會十分合作了。

郁子

大家，故此我的興趣，在研究有關男女職工的心理[illegible]。從他們所得的事實報告研究，消除他們所形成的心理障礙的方法。我調查所得的兩項事實是：㈠所有女人都喜歡被人領導。換言之，她們喜歡在他人的主管下工作，必然感覺她們是需要的。㈡[illegible]實際上，女性稱常方面[illegible]，但是她們卻受多情感的支配，男人在心理上較爲實際，男人的指揮和指揮能力，因此，女人受男人的指揮，似乎是上帝的計劃。[illegible]

事物的生存着的情緒，同時，在這期間，富有理智的男人將會指揮她的情緒。我曾經見過一個具好的指揮者，在工作效率中，當我向他說出我要她做的事時，他的答案經常是：「你只因你加她處理這事嗎？」當時我被氣得幾乎要哭出來，但我回想一想，自己感覺實在是「好」，就以爲我便以事實的，他把所有精力向前進，永不脫軌。她始向一個新目標進軍，然後又開始工作，[illegible]

一個女人將會把她的情緒活用之。女人經常對於男人必須予以[illegible]，由於女人比男人較爲情感，她們需要男性在事業上保護和指揮她們，但仍然無法改變這種事實。

發生恐懼，故此她需要人幫助。在一個女人恐懼時，永遠需要有人給她一種安全感，以使她發生恐懼的祇是一種感覺，所以她需要有人幫助。人都希望他人幫助，她們將會以效忠和勤勞來報答他人的援助。一個女人因求取安全感，以使她發生安全感，如果她失去安全感，她將會長在恐懼中。同時，這種感覺是經常的，並非是突發的。可是男人經常忽視了這點，忘記女人情感上的需求是經常性的。

女人喜歡夢想，這是她們生活的秘訣，沒有了它們，甚至男人的生活也過得很枯燥。女人具有很大的幻想力。可是她們的感經常是曇花一現的。她們對這種感祇有自我欣賞，并不把它們加以運用。一個女人對需要大動腦筋的工作，很容易感到疲勞及討厭。

我們在對待人與人間有一種壞習慣，女人對男人的感想太多，因而帶來巨大壓力和緊張。男人具有期望女人理智的習慣。但是如果我們知道怎樣去使用每個人的力量互相合作的話？我們便能夠好好地一齊工作了。

半球趣地帶

丹凡

豹在非洲邊境被獵殺後，新界一帶已無豹患。但願來自大陸的一切災難，都有如此豹。

×　×

西班牙有些教會，規定到會守禮拜的女子，不得穿太窄的衣服，即使女孩子，其裙之長度亦須過膝，婦女要穿長襪及長袖衫云。

此法如果行於別處，是否還有女子去教堂，似乎是大有疑問的。

×　×

紐約一份科學雜誌，說二十年後將有一種「機械廚師」出現，主婦祇要指定鐘點，「機械廚師」便會把準備好的餸菜按時煮熟，搬送出來。

這種「機械」廚師，現在就已經多得很，何待二十年後呢。

×　×

法國鄉村牧場，最近生下一隻有兩個頭的小羊，牠在叫喊時，兩個嘴吧齊鳴，嘈吵不堪。

此「多嘴」之所以令人討厭也。

市聲

肉球怪嬰誌異

炳炎

生存了十五年，重達一百七十磅。結果，以「肌肉爆炸」引致死亡。

據美國資料，瑪利蘭·蓋爾林博士指出：畸形嬰兒是一種生育的病態，凡一個胚胎在發育期間，其組織細胞和各器官相互發育均衡的是正常的，反之，不正常的變異發育者則爲畸形。最奇怪的，有一種屬於無頭頸和手臂，僅有二條下肢的畸形，又有無頭頸和四肢的畸形，看來只有一團肉球，可稱之爲「肉球」，却是很罕見的。

不久以前，西雅圖市立醫院，有一個產婦誕生一個奇異的「肉球」，他離開母胎之後，只是一團肉，出一個小頭露出來，居身沒有頭和四肢，混身光亮，好像一個柚子那麼大，起初醫生想剖開裡面一看究竟，但遭產婦反對，他帶回家後的第四天，然五官齊備，跟着四肢和雄性生殖器也突出來。其後，經過醫生的檢驗，這個由一個肉球剖出頭顱和四肢的嬰兒，模樣兒恰像一隻蝦蟆，胸腹背特別脹大，頭顱和四肢却很纖細，他的肚臍小心翼翼到八歲，他那脹大的身軀和四肢全不相稱，因此沒有辦法走動，終日仰臥着，不會說話，食量很少，每天排泄要溺一次，哭時有淚無聲，活像啞巴子。

直到十五歲的時候，這個「肉體人球」的身體卻膨脹大到好像一個大氣球，而頸和四肢仍如嬰兒時代一般瘦弱，不會走動，體重卻已達一百七十磅。終於有一天，胸腹部發現破裂，發覺逐漸擴大，流出了許多淋巴液的黃水，結果就這樣的死去了。醫生說他的死因，是由於「肌肉爆炸」所致。肉球脹大原因，是內分泌腺太過發達。這種內分泌分散在肌肉、血液、骨骼裏面，假如他在十五歲不會死的話，仍將繼續脹大到四五百磅也不定。

四姊妹

阿爾科特原著　沙陵譯作

二、快樂聖誕

聖誕節來臨了。

天宇一發亮，淑玲首先醒來，她張眼望望床尾，那裏並不見有聖誕老人給她的禮物，可是心裏卻並不怎樣失望，她把手伸到枕頭底下，抽出一本紅色封面的小書，這本書是她最熟悉的，[illegible]是一本「人生旅途指南」[illegible]。

「喂，醒來吧！」淑玲叫喚着其他的姊妹，「聖誕快樂！」她們同時在枕頭底下找到一本顏色不同的書，[illegible]

她們由父親那裏得到的禮物，只有這一本書，[illegible]

幫助，她便立刻回到那裝子的家裡去了。

「我想媽媽就要回來的，我們準備好一切吧！」淑瑛一面說着，一面把放在籃裡的禮物取出來，她們送給母親的禮物都是預備好的。[illegible]一瓶香水，[illegible]

「你到那裡去？你藏在背後的又是什麼東西？」淑瑛溫和地問着。

「不要笑我吧！大家姐，本來我想在送給媽媽後，才讓你們知道的，現在告訴你好了，我是把一瓶小的香水換過一瓶大的回來，我把我所有的錢都貼在那裡了，我真的在努力做到不自私。」淑瑛說後，隨即取出那瓶新買的香水給她們看。大家姐淑玲看到小妹妹這樣的決心，禁不住輕輕的吻她一下。而那帶有男子氣概的二姐淑瑛也讚自己的感佩，這說：「好漢！」淑瑛走到窗前，把她最心愛的一朵玫瑰花摘下來，爲那瓶名貴的香水加點裝飾，使到它更加美麗。（待續）

冷暖家庭

長篇小說　翁

七、炎涼異態牝雞鳴

李醫生觀所謂之曰：「此插血塊，昔人患此者甚少，近人患此者頗多，此亦時勢使然也。炳垣兄昔日環境至佳，遂養成驕恣處優，在數年前必不患此病，今以勢異時移，以流離窮居之地，而寄居之地復淪陷，凡淪陷之地，既勝國之人，無不視之如奴隸，視之如牛馬，凡有血性者，何能堪此？今炳垣兄目覩此狀，或且身受其虐，積憤既久，不能發洩，氣鬱於中，血凝不散，或受過度之刺激，故血塊一湧而出，然此非肺病也，若祇爲肺病，則醫不對症，或誤投，未見其有效者。我今見此血塊後，即知對症發藥矣。」語已，遂從容出。其婦以李醫所論，頗中肯棨，乃趨問曰：「炳垣過此病，生命有危險否？」李醫以無危險答。

時林炳垣頹然躺於藤椅上，氣息若依然，見李醫復入室，則又振起精神以迎之。李醫曰：「老友得此病，不必過慮，此與患肺病者不同，我今用『犀角飲』以治之，此猶治標之法，飲犀角汁之後，再服藥，則數日便可癒。」林炳垣聞其言神爲定。乃問曰：「犀角飲之服法如何？」李醫曰：「以犀角屑於瓦器中，如磨石之瓦盞皆可。磨半小時，可得汁一小杯，冲以溫水服之，則血自止而不復吐。」語已，處方。其婦以家內破有犀角一隻，遂檢出，照李醫所言，磨以飲之，飲兩次，果見效。

[illegible]

李太白

角宮

溫情

「嬰夫人，請坐——」宋若思徐徐欠身：「太白，你沒想到吧？」

「太白！」宗琰幾乎同時叫着：「我一路找了來！」

「我還活着，我們還活着！」他握住妻子的手，激動地接下去：「我們活着見一面——人們在通緝我呢！」

「宋中丞說那是沒有問題的！」宗琰溫和地一笑：「他保證你的安全呢！」她說完，轉向宋若思：「是嗎？」

「當然，」宋若思再請她坐下：「別再提這個吧！我們要談的事多哩；來，先喝一杯，我們再細談。」

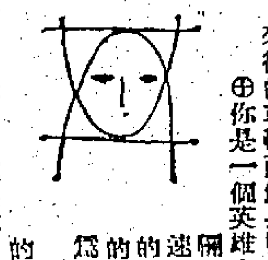
李白乾了酒，眼睛不住地看妻子，也許是由於緊張，也許是由於道路奔波，宗琰的面容比與他分手時消瘦了一些，而且，她笑的時候，還具有一種令人愉快的很溫柔的韻味，李白的性情是這樣的，對於家庭的感情向來就很淡漠，在一起的時候，他也關心宗琰，可是一旦分手，他就總是不去思念她，他不願自身受了家的束縛，在有很長的時間，李白是自許爲天馬飛龍的，他要做空中絕地的，他的怎能被家的圈子局限死？可是，在這一瞬之間，他的感情非常脆弱，使他覺得到祇有家才是溫暖的！至於他的一切，那一份感情也不是任何其他的東西所能替代的。

於是，他看着妻子，眼眶潮溼地潤了。

「太白——」她也竭力喚住眼淚：「你身體好？」

在·行·路·中

你的生命安全嗎？



下面有一個生命安全與否的測驗，你試將你所常犯的問題加上記號，然後再細看結論，就可知道自己的生命安全如何了。

㈠你時常趕時間去做一件事，因此，在路上你許多時都會橫衝直撞的勇往直前，就是在橫過馬路時，步伐也不稍緩慢。

㈡你的自信心相當堅強，常時在遇到一輛風馳電掣的汽車迎面駛來時，仍要橫過馬路，絕不把汽車看在眼內。

㈢爲了怕多走一段路，許多時你都在沒有斑馬線的地方過馬路，雖然斑馬線就在前面不遠處，但你絕對容許自己多走幾步。

㈣你經常在車還沒有停定時就走下車去。

㈤當你走下巴士或電車時，你常從車頭就橫過馬路，就是在過馬路時，你也很少在走過下路的人，因爲你已經成了習慣哩！

㈥你很信任所有的車輛都是依着路線行走的，因此，你在過馬路時從未考慮到會有一輛車竟然不依路線行走。

㈦當你走過開山路石和拆樓等危險地帶時，總是慢慢地信步而過，從不繞道而行，或者不忽忽地走過。

㈧每次當你橫過馬路中心時，遇到不慎掉下了物件在馬路中心，你就顧慮不到來往的車輛而俯身檢拾！

㈨你是一個英雄主義者，你喜歡乘搭開快車的朋友的車，所以你的朋友都很怕乘坐你的車子，但你卻不以爲意。

㈩你眼睛所患的近視在五百度以上，但你卻怕戴眼鏡，走路時一樣不戴眼鏡。

(十一)你時常在走路的時候，閱報章和刊物。

結論：上面的十二項，每一項都足以使你的生命發生危險的，如果你有犯了十項以上，那麼，要是你如此下去，生命危險率簡直是百分之一百，如果有七項以上，生命危險率也達到百分之五十了。（南山客）

許立齋監製
金國 新明 首長
陵民 華舞台 聲箕灣 樂
第七天映　下期加入　國語歡迎
立眾公司製
好睇·好聽·好笑
七彩片王
唐伯虎點秋香
任劍輝 白雪仙 梁醒波 歐陽儉 李寶瑩 劉克宣 馬笑英 任冰兒 主演
好嘢到咁　片廣未睇　錯過處得試　大成公司發行
導演：馮志剛　製片：伍興華

太平　明日國語　春風化雨
即日公映
無比敵

麗都·仙樂
千萬呼喚 第一部色彩歌唱片　明天 盛大聯映
鍾情 金峰 聯合主演
鍾情主唱的黑白歌唱片早已風魔觀衆 彩色歌唱片更盡聲色之美與視聽享受
郎如春日風
全部伊士曼七彩
張愈紅 尤光照 高寶樹 唐若青 賈寶 林翠 吳家驤 蔣光超
姚莉 主唱　姚敏 作曲
插曲廿四支
姜南 導演
中聯合國 發行

麗都·仙樂
片約所限　今天最後四場
兩大天王巨星
李麗華　嚴俊
頭號主演　紀念結良緣傑作
注意：二時半·五時·七時半·九時廿分
加映：李嚴結婚　影片展覽　新聞特輯
天作之合
丁皓 陳厚 劉恩甲 田青 姜南 李英 沈雲 尤光照 張慧明 朱少泉 聯合主演
監製：鍾啓文　編導：易文　作曲：姚敏 姚莉
電懋出品古裝俠艷歌唱片

東樂
巴黎迷魂宮
全部艷麗七彩
"Follies Bergers" stars Eddie Constine, Zizi Jean Marie. Color by Techniclor

荔園

工商晚報
分類廣告　效力最大
如蒙賜登　請撥電話二四二九六

利舞台
新裝復業　明天獻映
烏蘭諾娃　芭蕾舞！
全球公認　本世紀最偉大影片
THE BOLSHOI BALLET

金城
牢獄狼虎門

皇后·平安
下期獻映
瑪丁嘉露
春宵一刻值千金
Adorable Creatures
男女之間　色情描寫　痛快淋漓

皇后·平安
今天四場獻映
警匪肉搏戰
THE BLUE LAMP